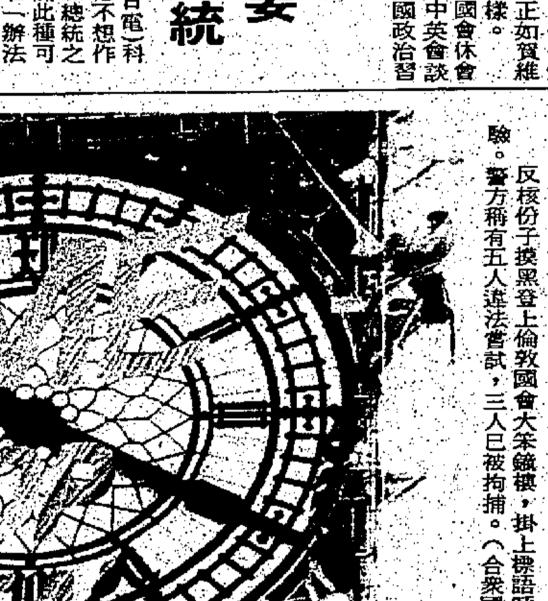
國國會

會談

械機用 車

特,。因一,選辦種統想的答乃一爲我同人法可之作科

無意任副總統



並未否認英拒中國建議設中英小組伊文思說談判已解决很多基本問題

者 港問追 京北

開

華民國僑務委員會 **刊登有關法律性質廣告之有效刊** 頒發登記證台教新字第

歐洲最大的全貨運航空公司

ESEBUTE OF



電話:3-7227832 (5線) 九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行711室一715室

每單位由 123,400 元起

月租每呎1.62元,地下3.70元起

三至六樓:樓高十五呎九吋,負重三百磅

古銅色鋁窗,配茶色玻璃 外牆舖顏色玻璃紙皮石

設有中央水冷系統・可供需要 中央空氣調節之廠戶,接駁之用



地盤辦事處電話:0-6043877 假日照常辦公

清水灣銀線灣高級 別墅出租,優美海 境,每幢2,500 呎

,另花園及兩車位 ,月租萬二元。 龍翔道,朗德道單 位1,650 呎,另有 盖車位月租萬元。 尖沙咀九龍中心高 級寫字模870呎 月 租\$6.500,中央冷

接洽太平物業 K-660682 K-663096

榮健盧 桑殘記師中虧經男 到頑懥經氣損驗婦 所久退衰不虚最另 除病化弱足弱多科

弱喘科婦 〇H隔橋二四軒香 九八阵消樓四尼港 〇九電防**狗七時**得 五一話局類號道仔

步拍 五日起計

柏餘中心

超值旺舗 地下157-582呎 年豐大厦 鴨脷洲平蘭街 連一樓6470呎 (合酒樓行業) 二樓6356呎

地下1827呎 (不交吉) 售\$2,700,000. 偉 利 閣 偉晴街49-59號 544呎

售\$609,400. 租\$5,500. 利 源 閣 廣東道835-845號 566-611呎 售\$1,850.起 益新置業有限公司 電話: 5-253001

售\$1,500起

售\$1,000起

租\$6.70起

租\$27,800.

租\$21,000.

售\$4,617,000

售\$3,496,000

租\$9.起

電話:5-229162

灣仔麗祖售

恒發商業大厦

駱克道348—350號

請電:5—250211(鄧)

奉香港寶星紡織廠有限公司命

棉紡廠全套・整體或分項・投標待售・ 支數差距6-80 散装及經打包之棉質胚布,棉紗及棉花存貨

RIETER併條機 7台 包括: 12台 \*清标模 63台 環錠紡紗機 **終子機** 15台 筒子機。 開棉,混合,彈棉,清花機 漿紗車 4台 經紗機 梳棉线

壓縮器,空氣調節設備,紓管,粗紗管,細紗管 · 手車及備件。

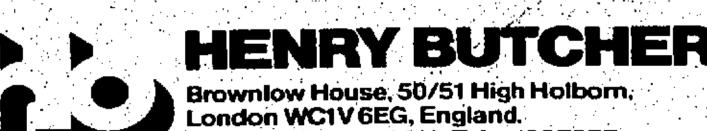
各種匹段長度之棉 一級質量 質平布,府綢,斜 紋及抓毛布等。 •----如止•••••

二級質量 383,000碼 筒紗及紮絞紗 100,000磅 打包棉花 138,000磅

陳列時間:一九八四年七月九日至二十一日上午 九時至下午四時止,星期日除外

投標截止日一九八四年七月三十一日星期二中午 投標表格:可向在倫敦的拍賣商索取或陳列時間

內向新界葵涌青山道 415 號廠索取。 HENRY BUTCHER



Tel: + 44 1 405 8411. Telex: 897377. Auctioneers, Valuers, Agents, Surveyors of Plant and Property

歡迎預訂 每房設計不同

宮殿裝飾 帝皇享受 香港馬師道7-11號雅高大厦 **A**H728972 H754422-33 專人代客泊車

六四

大租出 厦或租 出售

樓招租 摩利臣山道八十至八十二號 >面積2100呎,適合高級髮型屋 · 美容院 · 寫字樓 · 另兩個四 百餘呎單位招租本大厦地下租入 務處關楠成或:5-736195 柏蔭公司

適合酒樓·餐店·銀行各業

昨

在列寧格勒開始

金融會議

東西冷戰僵局難解

國高峯會議

# 克宮提出相反

# 限核 應逐

美

# 屆七國高峯會議 解決 經濟困難

一日電)十日的蘇聯各 問題和 一日電)十日的蘇聯各 問題 一日電)十日的蘇聯各 問題 在星報」說:「美國鎮 蘇聯 在星報」說:「美國鎮 蘇聯 新列根的外交,充滿矛 另 統列根的外交,充滿矛 另 統列根的外交,充滿矛 另 根在愛爾

# 聯國主持裁軍會談

宣言並 負責 

接受

口與各國

義共黨領袖貝 中風急救昨

實行兩事各副首長

製安非他命毒 價值台幣廿三億元

林格 

運往日本販售,他們一 非他命,至於由何管道 們只是負責製造禁藥安 地檢處偵訊時表示,他 地檢處偵訊時表示,他

日病逝



# 蘇 妥

京 · 不受歡迎。 「孤立者」。杜魯多的評語 面改善西方及蘇聯之間 直展開個人的運動,以 可以為一人的運動,以 可以為一人的運動,以 可以為一人的運動,以 可以為一人的運動,以 可以為一人的運動,以

中,最爲致力的新囘合國首腦會議的經濟討論日電)日本在倫敦先進

代表從此退會,於是美在西歐部署核彈以爲 院衛,蘇在東歐亦然,以致軍備競爭益烈。 院衛,其選手安全,並加魯重,宣布退出,且 保衛其選手安全,並加魯重,宣布退出,且 保衛其選手安全,並加魯重,宣布退出,且 共亦爲共產國家,如越南、蒙古、古巴、波蘭 治問題破壞體育運動。但可注意著,羅馬尼 與運會的終結。 又在今年是北大西洋公約成立的三十五 與運會的終結。

二第張一第

。最後因辛亥革命而形勢一變,但無力學凱,八國聯軍及日俄戰爭,陷於瓜分歐洲「近東病夫」土耳其,稱爲「東亞成功,造成日俄對立。當時滿洲朝廷,成功,造成日俄對立。當時滿洲朝廷,由現洋務運動。但是同時由日本明治維有前一甲子在一八六四年,時當太平軍有軍

来 年 事

告政院施



# 大自然歌唱名家

港元存欵呈勁

升勢頭

陳仲賢

會政務副首長就職

珍尼亞州,由威爾遜接棒。(合衆國際,哥連斯在奧克拉荷馬州把聖火傳遞到傳送奧運聖火已進入第卅四天旅程。星

四百九十七名家庭主始 安非他命的。去年共有 婦,現在竟然也有吸食 潔與安定的日本家庭主

始 | 皮書報導,蓋方在「九 | 值兩百億日圓。 有 | 的百分之十二點五。白 | 厅的麻醉藥物。零售價食 | 百七十四名女性吸毒犯 | 命犯,查獲了九十九公主 | ,促去年被捕的三千九 | 三百零 | 名吸食安非他和 | 因吸食安非他命而被捕 | 八三年逮捕了兩萬三千

國氣候變化莫測

一囘事,站立在街上吃得的止騷動擴大。民以食爲為街頭遊行示威・秘魯防

一个天更有效率一更進步 特合成一體, 時天更好, 明天將會比 時天更好, 明天將會比 時天更好, 明天將會比 時天更好, 明天將會比 時天更好, 明天將會比 時天更好, 明天將會比 時天更好, 明天將會比

品案

厦門高幹子弟無惡不作

盗用汽車强姦婦女 三衙內貪汚走私

金廟

戦後屍橫遍野

軍警續在聖湖撈屍

錫克教溫和派領袖投降後被禁

廟內有製榴彈設備及搜獲機槍

一位錫克教徒作家指

金廟內中共武器

由 田 基 斯 坦 運 入

# 高玉樹在洛杉磯談政治展望

曾深受先總 前 統精神感 担任 召與鼓勵 市長時

 一第二次產業革命一,注意的焦點應該轉移到科學和技術的發展,特別是資訊和電子科學的否法。高玉樹也忠告說,民主政治的重要性,不宜予以過份的强調。他解釋說,面臨着的否法。高玉樹也忠告說,民主政治的重要性,不宜予以過份的强調。他解釋說,面臨着民主來衡量,中華民國在全世界一百七十個國家中,至少可名列第二十。
 「第二次產業革命」,注意的焦點應該轉移到科學和技術的發展,應該有耐心和公正民主來衡量,中華民國在全世界一百七十個國家中,至少可名列第二十。
 「第二次產業革命」,注意的焦點應該轉移到科學和技術的發展,將該有耐心和公正民主來衡量,中華民國在全世界一百七十個國家中,至少可名列第二十。
 「第二次產業革命」,注意的焦點應該轉移到科學和技術的發展,特別是資訊和電子科學的否法。高玉樹也忠告說,民主政治可能是無法和美國的民主政治相比。如以人民享有的政治自由和玉樹說,那些批評政府的人,常常問到台灣是否與有民主政治超過問題。答案是「確實有玉樹說,那些批評政府的人,常常問到台灣是否與有民主政治這個問題。答案是「確實有工術學學學」 **員,曾兩度當選台北市市長;他在加州台灣同鄉聯誼會第五屆年會中致詞時華民國人民所享有的政治自由和民主,應在前二十名之內。這位非中國國民洛杉磯十日電)行政院政務委員髙玉樹昨天在此間說,在全世界一百七十多** 

**曾曾長謝汝彬主持的遺次午餐會。** 的午餐會中,以「台灣民主政治的經驗與展達」爲題,發表演說。近三百人參加了該聯誼道比民主政治要重要得多。髙玉樹在加州台灣同鄉聯誼會在巴沙迪納希爾頓大饭店所舉行道比民主政治要重要得多。髙玉樹在加州台灣同鄉聯誼會在巴沙迪納希爾頓大饭店所舉行高玉樹說,如果一個國家的科學技術不如人,則道個國家永遠是二流國家。依我看來

一年前,蔣總統經國先生担任行政院副院長期間,他曾蒙召見,當時的蔣副院長告訴他, 一年前,蔣總統經國先生担任行政院副院長期間,他曾蒙召見,當時的蔣副院長告訴他, 一年前,蔣總統經國先生担任行政院副院長期間,他曾蒙召見,當時的蔣副院長告訴他, 一百時,中國國民黨中央委員會副秘書長陳水達也說,他担任台北市黨部主委時,高玉 一百時,中國國民黨中央委員會副秘書長陳水達也說,他担任台北市黨部主委時,高玉 一百時,中國國民黨黨員,可是先總統蔣公多次召見他,垂詢市政問題。 一年央社洛杉磯十日電)行政院政務委員高玉樹昨天在此間說,三十年前他担任台北 位管高玉樹不是中國國民黨黨員,仍支持高市長辦好台北市政。 一年、雖然不是中國國民黨黨員,仍支持高市長辦好台北市政。 一年、雖然不是中國國民黨黨員,仍支持高市長辦好台北市政。 一年、雖然不是中國國民黨黨員,仍支持高市長辦好台北市政。

美天斧戰機

致東京以南大約二百哩 取門轟炸機,星期一墜 一架美國海軍陸戰隊 一架美國海軍陸戰隊 墜落太平洋

《跳傘逃生獲救

京南部的美國海軍基地京南部的美國海軍人座位既全地,孫是一般時期,被一般日本防衛軍人座位既全地生物。日本防衛軍人座位既全地生物。

A3 教練機 一查。 原因,當局現已展明 原因,當局現已展明 上知道該駕駛員的名 一

研究拓展外銷

印度锡克炎走、約二萬名甲度錫克教徒爭取旁遮音即度锡克教徒爭取旁遮音

軍警開槍,若干人死亡 場克教徒企圖逃出學校 家學校。上週六,有些 家學校。上週六,有些 可不名錫克教徒被捕, 一四千名錫克教徒被捕,

武公用電話 式公用電話

台灣用卡片

國際海聯促請兩伊 勿襲擊中立國船隻

國「每日電 | 旅行的中立國船隻。 | 並定於十五日前各提 | 並倫敦十一 | 攻擊在波斯灣國際水域 | 金馬獎・小組六位成科 | 成特 | 巨型 油輪 遭 伊朗機 襲擊

付出巨大代價。 以有六人被捕。錫克教 以有六人被捕。錫克教 以有六人被捕。錫克教 以有六人被捕。錫克教 以有六人被捕。錫克教 生甚麼事情。但甘地夫 生甚麼事情。但甘地夫

乘 直升機越-

陳在俊作報告

黃埔建軍精神

富商 購腎

會國黎 任信 日

松告省政動向國人 高

公僕不

但求

遊 OD

史碧 拉巴 仙柏 汀姬 蘭巴 妮蒂 單始她十麼她 利武,足本, !器康,錢天 熱火辣椒 不兒 定義 接差 宜量 座选 完免 [爆發的混戰中,有警方發言人說:在

简,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 等,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 等,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 等,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 如果情况良好,將全面裝用。這種電話機 公用電話機最大的好處是免除携帶硬幣沒煩 斷,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 斷,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 斷,「通話卡」自動退出,不予計次。卡式 。如果情况良好,將全面裝用。這種電話機 公用電話機 南韓尼姑集會靜坐

(中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院局等 (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, (中央社台北十一日電)行政院表示, 獻映

百樂

每運 的奇景 史葛格連





港島離島兩宗意外

房 署 職 員

引 起 劫 殺 疑 雲

某華資銀

**初步調查疑服食過量藥物致命** 

輕傷

向警方投訴被人殴打。 一个一量,包括一名房屋署職 一个一量,包括一名房屋署職 一个一量,包括一名房屋署職 一个一量,在新界天水圍進 一個地」,以定賠償 一個地」,以定賠償 一個數

土瓜灣美景街住宅失火

入 燒 死 獨 身 男 子

防員認為有

可疑

署 總 準

食嫌涉 理 食 適不後宴飲 求

者 有

四宗車禍三

肇事後不顧而去

警方通緝一

汽車

張

香港仔深灣一般海鲜舫飲宴後,感到不適赴院求戲的,截至昨日爲止共有五十六人,其中六人拒絕入院治療外,有二十六人經急救後出院,截至昨日,昨晚亦時,仍有二十四人在瑪嘉烈醫院隔離病房接受治療,各人情况尚好。 一人院治療的包括十三男、廿五女,及十二小童。迄今仍有七男十四女三小人院治療的包括十三男、廿五女,及十二小童。迄今仍有七男十四女三小人院治療的包括十三男、廿五女,及十二小童。迄今仍有七男十四女三十八人院治療的包括十三男、廿五女,及十二小童。迄今仍有七男十四女三十八人院治療的包括十三男、廿五女,及十二小童。迄今仍有七男十四女三十八人院治療的包括十三男、廿五女,及十二小童。迄今仍有七男十四女三十名。

**及侍離奇斃命** 

**肇事不顧而去的私家車 警方現正通緝該輛** 

**局部驟水** 

兵然原:五——二七次 查組聯絡,電話:〇— 士請與元朗交通意外調 士請與元朗交通意外調

通話、俄語、繪畫、 法、作曲、會計、電腦

老婦倒斃路旁 懷疑遭車撞死 晤目擎人

**青山公路車禍** 

女港客

在北角碼

黑褲。 八歲,身高約

師資:美加、中國、德國、台灣 香港各著名大學博士 碩士、學士。 院址:九龍尖沙咀加連威老道2一6號 受資商業大厦503-4 電話:3-681291-2 簡章備閱 華僑為 風氣乃得大開因舉此七言以爲賀並彰其華僑日報先知先覺自始即倡導旅行今全 香港山海之友旅行隊總領導李 父母及減輕家庭負担為宗旨

#### 房 150

每呎只售385元起

群發地產發展有限公司

● 美國鮮三文魚餐(鐵扒-荷蘭汁或芝士白汁焗兩港九紅寶石餐廳方面亦推出再款特餐應節九龍大角咀:三-九五一壹一〇/三-九五八一八六香港銅鑼灣:五-七七六二式二/五-七六〇九六九

月十七就—呈期日)字用,每阅酒席均送父规節大蛋糕一個全部均用上乘材料及高湯山名厨泡製,粤菜優點表露無遠。● 菜胆鲍翅乳猪餐(供八位用)——五百元- 李胆鲍翅紅班席——八百元

窩打老道:三—七一四一六〇四
 ●次沙咀香核大厦:三—六七七二八二
 ●、安沙咀香核大厦:三—六七七二八二
 ●、安沙咀香核大厦:三—六七七二八二
 ●、安治或鲜橙汁致量,定座電話,如非、茶炙将茶,父親節當天,果實治或鮮橙汁致量,定座電話,如非、茶炙将茶,父親節當天,果實治或鮮橙汁致量,定座電話,
 ●、陰原隻乳鴿餐—每客三十五元

炎桴茶,父親節當天,各種散餐均送

地盆辦事處:0-752828(假日照常)

4565150 ·

VTC5150 ●8日1節目定時器/前後快速搜查/常速前後彩色播影/定鏡/遙控暫停 UHF 調諧器,預校8個電視台/電子計時器,附記憶功能。

校之十三班學生·百份之六十以上 部亦特派教學官七月親臨本校,為本校之 由加拿大聘請來港之導師·均持有安大略省之數學文憑 本校於九月初加設之十一班,中三畢業生

本校有專人爲各家長及學生解答一切問題 中語者必須拼帶護照相片兩張及學校成績表

搭棚工藝 工藝導師

五 成立

暨歷 居 隊 友

|工業訓練 (建造業)條例一九七

印置性石

闔塚亨男

餐酒廳樓

多块精美食品,球鸡人子女者稍此表示孝心,在酒枝方面,即日起多块精美食品,球鸡人子女者稍此表示孝心,在酒枝方面,即日起蜜鹿。 兩數特餐均有贈品——这雜果實治或鮮橙汁酒樓。 三數燈席豐儉隨意——毋席送大蛋糕一個

雖有 匪見愁 一之稱奈何赤手空拳

食 堂 東 土 勇 抗 雖保財物遭匪

賽馬投注增

巨大

彩税達二十億零八千萬元,十九億,較上季之投注總額結束,據統計數字顯示:在

,雙邊投注佔百分之二點廿四點三,場外投注佔百

評

被構成其交通 進舉委員會主席 被構成其交通 地同樣關注東區走廊開 地同樣關注東區走廊開 ,在繁忙時間內,維國 ,在繁忙時間內,維國 ,在繁忙時間內,維國 ,在繁忙時間內,維國 ,亦同

又往北京出席會談 •沒有發表任何談話 • 僅向送舉行的第十六輪香港前途會談權督尤德爵士 • 昨日啓程往北

訪 問 員 5?(五)爲何懦婴多次討論北京之行一事,是否出現重大障礙?(六)一)有關北京之行,有否作出决定?(三)如果有决定,何時會動身前往《即界昨日向兩局護員提出的六條問題:(一)會否在本月內舉行另一次門時前往北京,她說,很快會有决定。 ,將於本月底成行,屆時,將獲安排會見港、澳就北京之行進行多次會議,是討論以什麽名義訪 對義名團表代 話 容

候苦訪採者記 得不息 消

?(六)今日的會議,會不助身前往?(四)那幾位幾行另一次會議,討論北京之

澳訪

(一)在太古城邊 (一)在太古城邊 秦建一小段與時道路, 車輛可儘暨避免駛經太 古城之樓字。(二)將 太古灣道東面一段,劃 太古灣道東面一段,劃

之一段交通措

旧用太古灣道協議爲期 |並且可能更爲完善

| (特訊)就太古城内之交通措施・乃充|
| (場別) | (場別)

份顧及行人城內之交通

擬定實施的代議政府,作好準備。為,置足以顯示港府有計劃逐步開放立法局,爲將來議員入立法局,與補行將退休議員的議席。范議員認議報導,港府將會在今年八月,繼續委任多位區

民主 政制切忌操之 過 立 法 局 議 員 范 徐麗泰論 面 對 九 七 前 途

過急

推行間接選舉循序漸進

容納各階層<br />
容納各階層<br />
多政漸漸擴大政府代表

員陳英麟表示:兩局議長方面,立法局議

一走廊的巴士恶價,因而一署爲何遲遲才訂出東區一員並不明白中巴與運輸

||一。(輝)||一令兩局議員沒有足夠時|

運輸署討論居民投訴後表示

**廊巴通過太** 

古灣道

充分顧及行

へ安全

要求開放禁區增座位

**・造成小巴困擾。へ家代表・以避免官僚専模** 

五。分五十七點一,電話投注佔百分十六分五十七點一,電話投注佔百分十六投注分類顯示:場內投注佔百分 ,只是反映了人性好睹的一面。校獨秀,並不值得恭維,正如俗語有謂「生意淡薄不如睹博」人士議論紛紜,不少人認爲在社會經濟不景之下,賽馬業務一委馬投注總額大幅單升,創下空前高紀錄,因此引起社會

東原巴 乘客數 量漸 暢 順

東區議會今日會議檢討情况



CITIZEN QUARTZ Hermatright

光陰荏苒·世事變遷,二十年後,你面上將無可避免地留下歲月的痕跡;到時,唯一不變的也許祗有你腕上的 星辰「寶輝」型石英表。 因爲「寶輝」型石英表系列·表殼採用硬度五倍於不銹鋼

的太空合金製造,防止磨損,永保光輝。

香港協進會主席莫華高呼籲

港人必須團結鎭定

努力爭取光明前途

意員 見 月



## 花開早提蘭雨風

須

**社聯執行委員會將向屬下一百五十位成員徵集意見,製訂立** 

政務署接投訴謂導致交通阻塞影响環境智語:對於兩局職一組入,但只對少數人有一準的關途,安定及繁華一人民會上時局分析家施一出入,但只對少數人有一準的關途,安定及繁華一人民

仔

販鸡諾自律

同意觀察兩週

行市政署便給予區內、下一月, 一,並先後與政務處接觸,希望能謀求一解决方法 一,並先後與政務處接觸,希望能謀求一解决方法 起區內有牌、持有流動牌及無牌小販的强烈反對

戒烟旅行團所規定之不准吸烟守則。

所得的利潤中撥出三十萬元,支持此次戒烟旅行團,以不牟利為原則,提高旅行團酒店的質素(全程 真正一流大酒店),增加健康娛樂節目,使參加者能獲得一個健康愉快的假期。

本社得到香港政府新聞處宣傳事務組,香港政府醫務衞生署中央健康教育組提供反吸烟資料 謹此鳴謝!

**Thai** 









(只辦八團)

出發日期: 3% 29%

(只辦兩團)

出發日期:2/7 12/9

(只辦兩團)

出發日期:8/7 19/9

(只辦兩團)

出發日期:1/7 5/9

(只辦兩團)

國泰航空公司 中華航空公司 泰國國際航空公司 新加坡航空公司

①布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團\$2890

\* 乘搭泰航 A 300豪華噴射客機,早機出發,晚機返港。

\*曼谷——布吉島乘泰航雙程豪華巨型客機。 \* 全程住宿一流大酒店,曼谷住文華,芭堤雅住 Royal Cliff Beach Hotel

\*增加芭堤雅人妖表演(免收費用) ②星馬(檳城)七天高級豪華團\$3430

\*乘搭新航最新式BIG TOP豪華客機,早機出發,晚機返港。

\*雲頂住宿賭城大酒店(包雲頂夜總會),星加坡住聖陶沙大酒店。

③日本本州八天高級豪華團\$4250 \*乘搭國泰747豪華客機,直航大坂,東京晚機返港。

\*增遊東京廸士尼樂園(包套票),日光國家公園。 \*增加世界三大夜總會之美加多夜總會(不另收費)

\*全程住宿一流大酒店,東京住最高級最豪華之京王大酒店。 ④台灣阿里山九天豪華團\$2720

\*乘搭中華航空公司767豪華客機,早機出發,晚機返港。

\*增加台北豪華夜總會,蒙古烤肉,亞里山野味宵夜。 \*台北住宿兩晚最大最高級之環亞大酒店(最新落成)

3-676171 旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-319281 旺角彌敦道582號信和中心10字 3-323301-6 至灣地鐵站南豐中心商場 A72及 619室 0-440101

3-305207

旺角3-319281 奎 周0-430211 星期日及公衆假期照常辦公

奎油辦公時間朝九至晚九

父親節同樂日

設計禮物

樂善堂英文夜校

購儀器加强視覺醫療贈欵明愛醫院

分域各會

# 月六年四八九一曆公年三十七國民華中

庭申

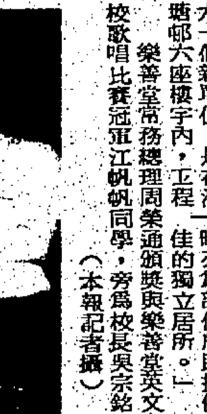
單

戸學校

習班・本週日(十七)

(E)

-







香港有無戀模類的所計論的情形,如

更了解推行工作計劃之步驟希望透過大會提供之編撰「

節歡樂環島遊享受好

成員年齡須爲四十歲以下,惟顧問則無須附屬於已登記及註冊的機構或志願團

· 多選的工作計劃須在一九八三年一善環境之工作計劃,均可参加。 · 任何有助於改善或提供砒區服務、

十日期間內推行及完成。

受款式精美的佳餚的 科技操作過程及往至污氧達鄉村俱樂部遊玩獵田厨房師傅以至樓面 外叉到當士彩色製作中心參觀,由專人聯解新田厨房師傅以至樓面 外叉到當士彩色製作中心參觀,由專人聯解新品所,其不單裝修華 ,參觀雄偉建設大雄實殿。訪問玉泉園藝,此及府,其不單裝修華 ,參觀雄偉建設大雄實殿。訪問玉泉園藝,此及府,其不單裝修華 ,參觀雄偉建設大雄實殿。訪問玉泉園藝,此及府,其不單裝修華 ,參觀雄偉建設大雄實殿。訪問玉泉園藝,此及府,其不單裝修華 ,參觀雄偉建設大雄實殿。 問題是 富富

一春秋主持,全場亦率送七海旅遊之實,人人有 年餐。此外,又設有幸運抽獎,由影視紅星夏 年質。此外,又設有幸運抽獎,由影視紅星夏 年間在最新開幕之靑衣皇宮酒樓享用豐富

表格謂器下列地址

傑出祉區事務獎勵計劃

中環郵政總局

#### 如欲函索申請表格 請填妥下列表格

在鋁面之鋼板上用高溫加上一層陶磁面,便該板具有玻璃。

更可作電映銀幕。當幻燈圖片放映在白板上,在旁叉可附加

1200 x 2400mm= 48" X 96"

300 x 450mm= 12"X18"

聯絡人職位: 日期: 簽名: 資料 「傑出社區事務獎勵計劃」 小組名稱: 聯絡人姓名: 所屬團體名稱: 通訊地址:

收 委 會

6693號

傑出证區事務獎勵計劃 大部份計劃,需經主辦者各方面的努力之後,發覺近年有不少有意義的社區服

許選準則

評判團名單 排及表達

服務社羣•竭盡所能

u

海港青年

· 商

專

機網機成為

廣

邨 | 名婦人·與隣居發 | ,蓋方法醫官昨農劑屍低,每年)沙田博康 | 生衝突後撞傷頭部死亡, 沙康夫 婦保釋值

博康邨斃命婦

斷定乃死於自然

、關來,委員:關銘生、周炳鴻、黃昭、何國良、關來,委員:關銘生、周炳鴻、黃昭、何國良、陳子才、李邦山,領隊揭玉策率領,往新界近水灣、拜節南山游泳會,上午十一時抵達。南山泳會主席、李邦山,領隊揭玉策率領,往新界近水灣、拜等勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才美勝,名譽會長歐保,副主席:朱錫源、陳天才

上海市靑年涿團

訪香港南

山泳會



寶首飾

品

其他許多傑

是倫比**順。** 開為卡地亞國際總裁 開為卡地亞國際總裁

劫的

六千

人空前

高齡非會員

一把利刀;(七)同時同地,藏有膠袋,膠布,尼龍繩及手套等偷竊用具 在十元;(一)工月七月,在新野里與觀塘道交界,行到的土司機孫建成四百 被告蔡偉權,三十二歲,被控七罪;(一)四月十二日,在毕竟国际近,行到的土司機關永樂三百五十元;(四)十二日,在郑野里與觀塘道交界,行到的土司機孫建成四百 不上,在中頭角下邨第四座附近,行到的土司機關永樂三百五十元;(四)十二日,在华頭角下邨第四座附近,行到的土司機關永樂三百五十元;(四)十二日,在华頭角計 第五罪,法官職此兩罪排期聆訊。 (新亞社訊)一名男子,專門行到的土,上得山多終週虎,爲警方拘 (新亞社訊)一名男子,專門行到的土,上得山多終週虎,爲警方拘 (新亞社訊)

初步斷定她死於自然

PO

海涿隊早已揭成海外,今次訪問本會,間尚短,是一軍對水運有興趣志同合者指導本會涿員涿衛,本會得益不少。本指導本會涿員涿衛,本會得益不少。本



五年而有良 源後良服務

作爲你的

案

頭

顧

問

1984 類六十分書全 有萬羅包容內

柯式精美印刷

八四九三八 二九三七一

來者已 取請訂 審前閱

旺角花園街162號地下 與別不同功效卓著 清凉潤喉傷與咳嗽 特別有效 必備工具

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵

**鉤代理:工業技術出入口有限公司**。

移民・投資

|澳洲・加拿大・美國

葡國・南美

移民投資

自置物業・信譽保證

旺角彌敦道607號 新興大廈203室

3-311317 3-858440

新世界會

學有限公司

有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋 大小数式齊備·數迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話5-255391

<sup>總經銷</sup> 宇昌企業有限公司

中國貿易

無效問題使用各國有效材料修 子立草保固。附政**藝樓翻新** 姿修工程・免費查察。

電話 K849126 K849159港澳

旅遊介紹 方\*\*
方便\*\*
一个理論\*\*
一个理論\*\*
一个理論\*\*
一个理論\*\*
一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*\*

一个理論\*

一个理述\*

一个理

國 汽車/焗油 車身燒焊,代報燕梳 油 保用三年

九龍灣偉業街87號 3+7570566 3-7570661

加拿大安大略省 NIPISSING BOARD OF EDUCATION NORTH BAY 所屬公立中學委託本公司接受香港學生申請入學

方乃正(前任高級教育官 及伍楚生博士親自輔導

美英加留學中心 旺角彌敦達607號新興大厦203室 3-311317 3-858440 居田街交稅法香野強力。

華僑日報讀者七海旅行團 歡樂環島遊 享用新同樂酒家 海鮮鮑翅晚宴 誰言寸草心 報得三春暉

3

5

6

8

9

乘特級豪華冷氣遊覽車遊新界 最新行程西貢龍蝦灣尋幽探勝 遊湛山寺觀大雄寶殿雄偉建設 淸水灣畔玉泉園藝賞奇花異卉 最新開幕靑衣皇宮酒樓進午餐 參觀當士彩色製作中心新科技 **荃灣顯達鄉村俱樂部漫遊獵影** 新同樂酒家鮑翅海鮮席敬慈父 影視紅星夏春秋主持幸運抽獎 全塲送七海旅遊之寶人人有份 日期:六月十七日(星期日)上午九時

| 费用:每位截收:HK\$238-   |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 新同梁                | 事士彩色 製作中心                     |
| 名》 名將洋服<br>券厚 專家主理 | 可口可樂 暢銷全球                     |
| Crocodile          | 吉列 <b>GII</b> 類刨<br>設計獨特 優熟最多 |



문

有

旺角兩段路

設立限制

回話電接夜半

電

爲認方警痕傷

互勵會中心

菡

辦香蜜湖遊

**尽有志向學青年一大喜訊,亦爲本港妝定項獎勵計劃,乃本港私立商專院校之** 

**膂之獎勵。** 該校,只須持志力學,勤奮向上,則可獲免繳半還已繳學費之百分廿五。換言之一各學員如就讀 計

第編灣商業大厦五〇三 至十二時假銅鑼灣糖街 工

胸,簡章備索。 ,有關詳情請致電·本 人服務與趣靑年參加·

查,

富麗華酒店

二品

感密或 函

载日

間舉行

千紅福滿門 1四日演

四月(星期日)下午二時卅分四四日(星期日)下午二時卅分四四日(星期日)下午二時卅分四四時(星期日)下午二時卅分

吃 黑揭 百萬元 , 偷取集團的珠寶變寶致露出破接近警方調查消息指出,走私集 手雖以追究之外,餘下收藏的珠干五百顆鐵石及小部份藍寶石, 開設中國餐館;另一名黃高平へ 在北區大會堂票房發售。 門券分十元、十五元、二十一 一去,髙潮登起。這是一齣不 八馬」。至於另一名黃姓被捕男 私案

一篇計值

對於商界人士來說,商業通訊系統好比 業務助手,必須性能卓越,才能爭取先機,促 進業務。

通訊服務有限公司CSL提供的產品正能 盡符需求。 CSL是本港獨當一面的電訊器材專家,

經銷的產品不但式式俱備, 而且質優款佳, 功能廣泛,足以迎合今日商業社會多元化的 要求。以電子商業電話系統(PABX)而言,我們 搜羅了當今三款最優越的

配合個别需要而設計。 內外線電話系統 亦同樣齊備,共有五個 系統供選擇;全部線條 優美, 集最精密新穎的 內外線通訊科技於一身,

正可配合未來全自動化

系統, 性能先進, 每款均爲

辦公室模式。 在全電腦化通訊方面, 我們革命性的產

品系列堪稱首屈一指。 對於從事瞬息萬變的貿易活動的人士來 說,城市商業系統正是最佳助手,只需一觸 螢幕,通訊交易,從心所欲。

要隨時獲得電腦資料及服務, 電話傳視 最合理想,輕按掣鈕,電腦貯存的資料庫即 可供使用:而財經傳視,則可爲您提供最新 市塲走勢、財經資料及服務。

至於Alfaskop電腦,可與一部或以上 主腦機接駁使用;並可用作文字處理機, 一部座枱機能同時連接三十二部接收台。 上述種種,不過是CSL衆多優秀產品的

一部份, 要獲得更詳盡資料, 最佳莫如駕臨 就近的電話商店參觀 選購,亦可致電

> 5-8288111查詢。 通訊服務有限 公司CSL,精品紛陳, 應有盡有,自能迎合 閣下業務需要,有助促 進業務發展,此外更爲 閣下提供獨一無二的

信心保證——所有產品 均附有香港電話公司嘉許標誌,保證品質優 越,性能超卓、安裝及保養服務優良,物有所 值及完全符合香港電話網絡規格。

在商言商,選購商業通訊器材, CSL自 屬最明智有利的選擇。

如有查詢,請撥電5-8288111或親臨下列電話 商店參觀:

電話商店:

● 香港遮打道太子大厦116號商店

● 香港灣仔軒尼詩道57號地下

● 元朗大馬路232號地下

● 九龍城太子道368號龍珠樓19-20號商店 ● 荃灣靑山道303-313號地下 ● 沙田禾董商塲2字樓5號商店

選購電話【電話商店一應俱全

通訊服務有限公司 電話語言專家 通訊器材總滙 通訊服務有限公司為香港電話公司之附屬機構

女皇壽

長五小時馬拉松音樂會

|頻本港首次舉行的音樂會,乃由康樂文化署音樂事務統籌處與新世||時在新世界廣場舉行,以慶祝英女皇壽辰。| |現大型「馬拉松」音樂會將於本月十六日(星期六)正午十二時至 三除青年中四樂團合力演

晋統處發言人說,聽衆可以首次欣赏到一項陣容鼎盛,多姿多形內昏與聽衆「起歡渡假期。 與聽衆「起歡渡假期。 晉統處屬下十三除靑年中,西樂及合唱團將會連續五小時不停演奏音

署敎

中

師教術美

六月開課

伍起祥

憑靈感繪畫 的藝術品均由藝術家的意識受潛意識所影響而產明狀態是雙重的,是意識及潛意的調和。凡成功,是意識的,也是潛意識的。故一個藝術家的心理性的又是感性的,他是自覺的,又是不自覺的

的短点,所以就一般人而言,愈是不得选事者的强力,而是的能力也愈低。當實家們從事者的地方,所以就一般人而言,愈是年紀輕,的領域不廣,則直覺愈發達。當接受教育,的領域不廣,則直覺愈發達。當接受教育,的領域不廣,則直覺愈發達。當接受教育,於是性的創造都無關宏旨。 ,但不能成為一個藝術家。作爲一個藝術家,他一般即逝。這樣只可以說他是一個有藝術氣質的人能引發其靈感,甚至靈感不斷地湧視,但他不能不容忽視。如果只是一個想像力豐富的人,雖然不勢力地創作,其擇善固執及觀而不舍的精神也 引發出創造的靈感,但藝術家長期的薫陶,浸故然要于精神上的想像不断努力,以期由想像在監察是不期而遇的,是來去無踪的,藝術

聞

行研究草擬三項條例 清拆樓宁僭建

若拒遵令有權充 士 自 付 費 用

的樓字,也有此僭建現亦存有不少達例改建,不私人樓字內的,

高空照

培學樂協辦 古筝鋼琴班 清潔香港

怡和(資金供應)持有

月中大會堂高座舉行中大藝術系作品展覧 大家合作 法定

,因此該會將延至本月 由於法定出席人數不足 由於法定出席人數不足

品展覽。(星期日)假香港大會堂高座展覽館舉行結業作(星期日)假香港大會堂高座展覽館舉行結業作市政局贊助,於六月十三日(星期三)至十七日市政局贊助,於六月十三日(星期三)至十七日

**造林冷厚** 期間歡迎各界人士參觀。 職也、監查、施查、施查、 前見個別同學之創作力,展品種類繁多,包 展覽選材中西形式並重,從不同媒介塑造三

· 延至廿五日再度奉 他稱,根據有關法 

八數不足延期舉行 

香港概勿兄弟拍賣行啓

先夫陳公槐樂宜孫府君於曆

甲九八四年六月九

十日下

午一時十分壽終港中

儀館治喪蓮擇金曆六月十三日(星期三)上午

分科醫院積閏享壽七十有八歲奉移香港殯

出殯安葬柴灣華

遠墳場哀此訃

十時半在該館大禮堂

大殮十一時辭靈隨即

電話五—二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓

特此聲明並限於指定期內將該貨物出清下並限於指定期內將該貨物出清下

普價做

市股坡加新

一九八三年公司清盤案第二八五宗、 第二八六宗及第二八七宗拍賣永華鑽 等二八六宗及第二八七宗拍賣永華鑽 等二八六宗及第二八七宗拍賣永華鑽 作及各類首飾廣告 中上午十一時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 在東京市十五分又六月十三日星期三及十四日星期四 每 時上午十一時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時上午十一時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時上午十一時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時上午十一時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時上午十一時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時起在香港里打街舉打行土庫將現貯在本行 時間,一九八三年公司清盤案第二八五宗、

電話三〇二二四**惟勿兄弟拍賣行啓** 

香港 八有資 大家合作

# 先天次人以道域。河域,大学

甲次年五月烈日上午九時二十分壽終幾和醫院積 堂大殓一時辭鹽隨卽出殘搴柩至歌連臣角火葬場 閏享壽八十有一歲遺體奉移香港殯儀館治喪鏈擇 **海西州 十三日(星期三)中午** 火化哀此即 十一時半在該館大體

夫 人 ツ 間 其 叉 孝女瑞典婿實字例 孝男 顯清 媳 潘淑冰

24.5 

瑞華溪

RONALD DEAN

过岩

孫男國豪

國偉

外孫女 葉綺文

唐賓瑤

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處。 通訊處 •香港殯儀館 電話:六一五式二六 ·廣安銀行有限公司

電話·四四四七八九地址·香港皇后大道中一叁七至一四一號

香港概勿兄弟拍賣行啓

O 他勿兒拍賣行拍賣 DORMAN INTERNATIONAL B者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.457 OF 1984準於一九八四年六月十三日即星期三日上午十一時正在香港學打街學打行土庫本拍賣行內將存在香港太古城 CITYPLAZA (太古城中心)PHASE 一九八四年六月十三日即星期三日上午十一時正在香港學打街學打行土庫一九八四年六月十三日即星期三日上午十一時正在香港學打街學打行土庫一年仔衫褲)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部後數以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下槌之後若有錯遲或意為人事俱歸買者自理特此聲明

等男 洪齡 媳 戚巧美

歸總巢國容

人陳

李妙珍

葉品贈芳族命 UNDER DISTRAINT NO.782 OF 19 之音响冷氣系統傢俬各物廣告 欖勿號拍賣行拍賣 CHIEFVAN COMPANY LTD. 香港欖勿兄弟拍賣行啓

三(0)三四

淑 潔貞 貞 泣告

員錐

葕 恕未盡錄

治喪處:香港預機

**全古** 電話:六一五式二六一八

深水埗區議會

有限公司

成立前途

收集分析資料

**港府撥||億餘元改善紅磡道路系統** 

、八年建海旁大道

由紅磡通往九龍城

立法局十

一位非官議員訪問九龍城

葵涌碼頭擴建 區會支持美孚居民 起環境滋擾 署争取權利

深水埗議員

販政策資料

开里次司

長期之合作關係,以應該公司於1984年及日後千萬美

更在七五年之前)即開始與敝公司合作,直至現在仍

面積,僱用人數,是否自設模房,與及實廠於1984年

內尙可接單數量,與貴廠交易之主要客戶名稱及可供

怡和有限公司(「本公司」)董事會宣佈,於本日在倫敦召開

之麥贊臣投資有限公司週息七厘七五並於一九八七至九二年還

本之可換股無抵押債券持有人大會中,所提呈之協議計劃及若

干有關建議已獲批准通過。根據協議計劃之規定,本公司之股

份將予註銷,而本公司之股東將獲發給怡和控股有限公司之新

股份作爲代價。由於協議計劃已獲債券持有人批准,因此,債

券持有人於協議計劃生效以後行使換股權時將會獲發給怡和控

爲同一目的而召開之怡和(資金供應)有限公司認股權證持有

人(「認股權證持有人」)大會於本日在香港召開時並無足夠

之法定出席人数・因此・大會現已延至一九八四年六月二十五

日星期一上午十時召開・屆時親自出席之認股權證持有人或(

如屬記名或認股權證)委派代表出席之持有人之代表人無論出

席人數若干將可構成大會法定出席人數。凡由認股權證持有人

就原定召開之大會所遞交之綠色代表委任表格,對延期續開之

諮詢之銀行名稱,致函九龍郵箱95852號。

玩具品種包括:搪模玩具,電動及遙控玩具及動

很多玩具廠商自一九七五一七六年(部份廠商

請詳列貴廠出產品種,每月最高生產數量,廠房

孔欽運 景榮源

三照昌幹章

lib)

[D

British Airways TRAVIS Travel Industry (Air Fares & Ticketing Travel Geography

Shipping, Railway **₹**Salesmanship **(**Secretaria) Diplomas Private Secretary's **Diploma** Medical Secretary's **Diploma** 

Courses Shorthand **Typewriting** Audiotyping Word Processing Full-Time, Part-Time Day or Evening P.O. Box 4PG. 205 WARDOUR STREET

LONDON WIA 4PG U.K.

INTERNATIONAL

STUDIES CENTRE

Bilingual.

Diploma :

Secretary's

Certificates

awarded by

RSA. LCCI.

Pitmans

Intensive

British Airways

書

「承銀主命物業拍賣 ☎5-222088 ■ **| 啓者協聯估値及拍賣行承明昌製衣廠有限公司** 接管人及經理人尹志强命(該接管人及經理人 乃根據一份抵押契據由該公司於一九八三年十 二月六日所簽立而委任)定於一九八四年六月

龍 十五日(早期五)上午十時十五分在香港皇后 人道中卅號娛樂行四〇五室其拍寶屬內將現存 於几龍官斯灣閩道12號稱棉工業大厦一字樓內 之耐奇牌平車、級骨車、鈕門車、釘鈕車、關 四牌简单计點爐反領機電銳電剪壓領機打字機 影印機光管吊扇等一大批照現况及拍賣目錄內 分號當衆拍賣以價高者得投得者須於下槌後即 以現金或銀行本票將全部貨款級足並限於指定 期內將該等貨品搬清下超後若有任何錯漏名稱 不對數量不符等情俱歸買者自理本行概不負責 特此聲明。諸君可於六月十三及十四日辦公時

**查** 

問到上址看貨本行備有拍貨目錄及章程備索

#### 期一上午十時假座香港干諾道中康樂大厦頂樓召開,以便考慮 並酌情通過下列議案爲特别決議案 特别決議案

資金供應)

延期續開之認股權證持有人大會通告

)持有人於一九八四年五月十四日所議訂之協議計劃 「該計劃」), 並將其通過作實, 該計劃之印本已提呈本大

• 並已由主席簽署以資鑑別

乙)(1)在該計劃得以生效之情形下 (甲)修訂本公司認股權證( 認股權利(認股權證所附權利包括可認購怡和股份) 接持有人於由議認可控計劃之法院聆訊日期辦公時間完結之後 行使認股權證所附認股權時將獲發給怡和控股有限公司普通股

而非怡和普通股 (乙) 怡和於一九八四年六月七日或該日之後但在申請 在毋須等待其持有人或其代表人進一步同意或批准之情形下按

(2)認股權證所背書之附帶條件得予修訂,使不記名形式

(3)由本公司、怡和與怡和控股有限公司按呈交本大會並 由主席簽署以資鑑別之格式簽訂平邊契據(亦即本公司與怡和 於一九八零年十一月二十八日所簽訂並已由簽約各方於一九八 一年四月一日簽訂附加文件予以修訂之認股權證設立文件之附 ·加平邊契據 ) ,以便實施上文第(1)及第(2)段所述之事項及有關 事項, 並認可及批准上述平邊契據對上述文件(按修訂後而言) 所作出之修訂,並授權及要求本公司、怡和及怡和控股有限公

承董事會命 怡和有限公司

註册辦事處:

(1)凡有權出席上述延期續開之大會投票之認股權證註册持有人 本公司認股權證持有人。不記名形式之認股權證持有人不得委 派代表出席,此等持有人如欲出席延期續開之大會投票,必須 親自出席並須携備其不記名形式之認股權證或投票權證書,投 司過戶登記處香港中央證券登記有限公司憑存放有關認股權證

換取。 (2)如認股權證持有人已就原定於一九八四年六月十一日召開之 大會向本公司遞交代表委任表格・除非委任表格其後已由認股 權證持有人撤回,否則對延期續開之大會而言將仍告有效。至 於以前血無遞交而現欲交回之代表委任表格則最遲須於延期續

(3)對延期續開之認股權證持有人大會而言,凡親自出席之認股 權證持有人或(如屬記名式認股權證)委派代表出席之持有人



怡和有限公司

「計劃股份」(定義見該計劃)之同等條件及同等代價予以註:

認股權證之持有人可將其換領一份或多份記名形式之認股權證

司簽訂上述平邊契據

日期:一九八四年六月十一日

香港銅鑼灣世界貿易中心29樓

`附註: ,均有權委派代表出席並於表決時代表投票。所委代表不須爲 栗權證書可由持有人向香港皇后大道東183號合和中心17樓本公

開之大會召開時間四十八小時前送達香港干諾道中康樂大厦48 樓・方為有效。

之代表人無論出席人數若干將可購成大會法定出席人數。

香港一九八四年六月十一日 11111

楊凱寧

大會而言將仍告有效。

承董事會命

態人型等。

維持良好的關係。

怡和有限公司

股有限公司之股份而非本公司之股份。

怡和有限公司

法國公開網球賽爭闡 3 博泉 庆兴 英国 第三盤扭轉乾坤贏得首項大 入滿貫 茶

麥氏領先兩盤蘭度後來居 電)捷克爾度於兩盤落後的劣勢下 ,扭轉頹勢打敗首種籽麥恩萊, 

**厄五比四超前。** 接着的一般 一盤,關度在第三及五局打敗麥氏發球局,使形勢稍爲改觀,他由二比四落後的劣勢与

一一盤。攤而把麥恩萊打敗。 蘭度以刁鑽的「死角球」及長球逼使麥恩萊未能發揮他的發球及殺球,攻擊凌厲時

B

蘭度簿得法國錦標 扭轉國內敵對態度

賽後留下妙語連珠

「她宏大的肌肉使你吃怕」……文迪高娃仍針對拿率都份精采的語句後錄:指拿華杜露娃。法國公開網球錦標產生了一連串的話題。(路透社巴黎十一日電)當文迪高娃對爭標有點氣餒 計的新聞記者觀看韋蘭特與蘭度一仗緊張的準决賽……「這是首次史超活把觀象趕進中宏大的肌肉使你吃怕」……文迪高娃仍針對拿華杜露娃。

。于诺斯在準决赛遇麥恩萊之前:「他仍在此地及仍可作賽——故他比那些被踢出局的小子有利是如何,在整锡比赛他都有運氣。 「當試努力打網球,干諾斯」……「這是你的干諾斯先生」……這是三種籽與觀衆的交談。另一名新聞記者形容實積繳以〇比六及〇比六負於艾擎特一仗……「她幸運地得到零。」關度在决賽前會表示……「比賽歷時將超過九小時」。

月五年

艾菲特在决赛散於拿氏,問及她的失敗原因時,她說她不知到,她仍在想關於……下一定積家在首週對高特棄權後說:「她不會在一場比賽謀勇自己的手臂。「在界上,在界上」可能他的眼有些不妥」。 一般低限度最近的檢驗報告可資證實美國雅萊斯在半準決員於麥恩萊時說:「這幾乎是胡說,他爭論數個邊綫球判决,出界數可是與工作。

老將新秀組合奏奇功

英格蘭勝巴西

(路透吐里的热力) 有算事事中事事。他一馬勒加拿牌馬尼上等(路透吐里的热力) 化侧南美之旅的三場比一們今日在里約热內區的班 百十首開紀錄夏利錦上添花

打敗巴西。 打敗巴西。

蘇聯耶高里夫在男子三級跳亦創下今年世程高娃三次試跳俱未能超過二米〇五。她在去年八月創下之世界紀錄爲二米〇五。正——今年室外最佳紀錄——在蘇捷一項出

京本 (1) 班吾士。 一 (2) 班吾士。 一 (3) 班吾士。 一 (4) 年 ・ (4) 年 ・ (5) 年 ・ (6) 年 ・ (7) 年 ・ (7) 年 ・ (8) 年 ・ (8) 年 ・ (9) 年 十七歲馬菲冒出頭 英國田徑選拔賽

**颠一百奥運代表權** 

上反勝

朱建華跳高再創新 奥運可望一米四十

西德一

田徑賽會中

富笠臣只面對哥斯

李水準之高。 本三〇。 一四〇的邊緣。不過今天 四〇的邊緣。不過今天 一四〇的邊緣。不過今天

法國迎戰丹麥 球壇紛擾多事 世界 (法新社倫敦十一年輕的女子。 與情婦瑪姬·哈理遜多 與情婦瑪姬·哈理遜多 與情婦瑪姬·哈理遜多

歐洲近年

7.麥近態平平法隊强勁稍佔優 聖伯多祿英文中學水運會則中斷優期,安慰母親 無關。 但他十九歲的女兒蘇珊 訴他,婚姻狀況與我 但他十九歲的女兒蘇珊 訴他,婚姻狀況與我 受壓主席愛華士說 艾堅遜應於今天 一球陽解 · 婚姻狀况與球會 · 女堅遜應於今天抵 · 女堅遜應於今天抵

聖保祿社

工作何等數鉅。 球除踢漂亮足球 配加 克一直

安成績如下:
世校監梁施忠神父陪员世校監梁施忠神父陪员

何子基(乙組) ,何迅(丙組)。 煙初盃): 聖保験 下午六時截止,免收報四日開始,至七月五日 報名日期由六月十

西班牙盃半準決賽 維拿杜 里勝沙維爾

沙維爾三比三賽和後,互射十二碼球擊敗對維拿杜里成爲打入西班牙聯賽盃準决赛之第

自己共居大比二,相迫斯一比一年在週末出綫之其他三隊并 是在週末出綫之其他三隊并 是在週末出綫之其他三隊并 是在週末出綫之其他三隊并 後此四比四打和,結果射十二碼球後,巴案一和希杭,兩囘合柏迪斯勝二比一。巴素隆球隊爲瑪德里體育會勝伊斯賓奴四比二,兩 沙維爾,兩囘合計雙方三比三媾和,結果維

締女跳高本年佳績紀錄保持着拜年佳績

替)李察度,莫砂,祖一昔斯,達圖。在六十八分申維迪瑪入一申維拿里度入替),阿在六十八分申維迪瑪入一申維拿里度入替),阿巴西 ,連拿度( 龍,羅拔圖(六十五分巴西 哥斯達 尼亞派斯,維拿度,施

消防

, 這叫我們稱力耗盡。 習慣在那種熱浪下比賽 英倫說:「我們不

短球總會已定在本年 有的提案,此次外撥的 有的提案,此次外撥的 有的提案,此次外撥的 有的提案,此次外份的 是球總會已定在本

半

後,次囘合又以同樣之囘合二比一挫科倫天命伍巴里在上圈比賽自首年的全對巴里,內組隊

賽決準

米央中汰

利能入選干六接力除或,現在希望他的丈夫加,成殺五十一秒五三,的曲克,輕易贏四百米的曲克,輕易贏四百米

上周兩項單車賽爆冷門 室內鄺國林冠軍 公路梁偉超掄元

曼聯領隊開婚變 

主席認為 南華會辦暑期

男女子

開調查非法賭波及試開之前,意大利足總便是 一九八〇年歐洲國家不 一九八〇年歐洲國家不

運動心理學專家格連說

控制注意力鬆弛法

助運動

野員提高 水準

足球明 今舉行頒獎禮 星選舉

亦會在今日的頒獎體上,球迷閱猜中獎者名單 人士關浩明等鼎力贊助 午八時在政府場上演, 特一場足球籌款賽,由 排一場足球籌款賽,由 明晚政府塲

任職於加州南部聖地牙所教授一個們研究他的技術能否用於奧運的反恐不可與具在實前的放鬆技術,他們可改與一個們可以是一種常見的態度:人需要一個們所完他的技術,他們可以是一種常見的態度:人需要一定一種常見的態度:人需要一定一種常見的態度:人需要一定一種常見的態度:人需要一定一種常見的態度。人需要一定一種常見的態度。人需要一定一種常見的態度。 (恐怖份子隊) (恐怖份子) (成錯誤。) (成錯誤。) (成分司的格 改善他們的問題 奥運・ 該盛

次集中於身體的重心,一如東方的功夫。 本上,第一次呼吸是要放鬆頸和肩膊肌肉,第一 他在教授該聖地牙哥特種警察組時說:「基 要深呼吸三次,可坐着或企着做。 該系統稱控制注意力訓練,看來簡單。當中

西班牙韻律體操 世界冠軍再奪標

夏令盃足球

利時同屬第一組。

今四場上演

麥,很少人能夠正確佔

對於南斯拉夫及丹

賽後仍未分勝負,在羅 ,使兩隊在九十分籲比 帮洛迪爲米蘭扳平 羅馬一球領先。

南斯拉夫最近經過重組

第三五・五〇分・②鄭 二五五・五〇分・②鄭 二五五・五〇分・②鄭 のお祥盛二三七・五〇 

炎熱天氣影响下

**聞打擊實力因此受到創力,而比利時則受到醜,無法了解他的資正實** 

斯洲盃賽。 斯洲盃賽。 斯洲盃賽。 斯洲盃賽。 斯洲盃賽。

威爾斯和以色

列

大意

参與爭奪,到時定然展 個球場交鋒,八路大軍 場比賽上演,分别在兩 与日重燃戰火共排有四

第三囘合八月廿六 | 賽之代表。二九、〇五分。 | 時將選出出席法國世界,②吳溢文、鄧家文二 | 日在銀脳中心舉行,屆

十一日電)成爾斯足球 在友誼賽上〇比〇和以 然天氣,促成他的球隊 然天氣,促成他的球隊 然天氣,促成他的球隊

足總召開

足利

特別同大

淘

兩囘合計之作客入球而 里亞賽成零比零,但憑 倫的熱那亞雖然與森多

盃球

獲出終權

斯有三千 **觀衆入場** 場先拿比較突出。

馬羅1-2

**厄合中對拖連奴。** 三及十六的準决賽兩個 羅馬將會在六月十

會長盃排 球賽壓軸戲

出戰警察

南華力憑羣力 

透過特別同人大會通過修改會有許多爭論而要

之下,後來居上。 巴里在下半場奮勇反擊 全首開紀錄。但頑强的

零勝於甸。他們曾在週主射之十二碼球以一比 維朗拿憑裔伊奧里

他們曾在週

**牟首開紀錄。但頑强的 拉在十六分鑑爲科倫天** 阿根廷援將巴薩里

歐洲國家盃足球 盃面對 以重罰。

総而宜佈對有關球員施

影响比賽結果的工作, 今揭幕 大挑

四而進入决赛週。 爲丹麥取代了英國的位的遊事球迷而煩惱,因 局今次不再需要爲英國協,法國足總及警察當 李· 整· 强 不理想。 小 一 條 出色的 献以二比一勝主除中央 職的山施奴球場連入兩電) 嵩施里索今晚在米 大利足球盃準决賽。 米蘭後·羅馬隊打入

當羅

區際足球

本週决赛

决赛週的比赛,兩目的區際足球本週舉行

什牌軍」· 多加今次决一家報紙稱為「共同市場」外僱佣兵,會被西德一 格闡球隊捧盃而去,但星現體力不支,結果英 今戰比賽只不過兩分 巴西中場球員在完場前 馬與英格蘭的利多浦爭 奪歐洲盃冠軍時

奪墨西哥足球錦標 瓜達拉 康體對田豐觀場三時。觀場,四時半,黃大仙

星期日)竹聯對圖級,

, 觀場三時,廿四日へ 半, 圖 数對 黃大仙康體

田豐對竹聯,觀場四時十七日(星期日)

阿美利加勝

抛 清 清 清 海 海 類 類 類 類 数 位轉讓達三千九百

重



通便

干諾道中19號

• 寫字樓全層2,574呎及4,162呎

• 裝設隔音假天花及燈飾, 地毡 垂直式百葉窗簾等。

• 採用先進中央控制保安系統。

• 中央冷氣。

• 租金相宜。

• 租約長短可商議。

租務代理

仲富物業顧問行 Delta Realty Co. Ltd. 3-7238660 物業顧問,代理及策劃經理



特價租售 有入伙紙 即買即用

夏

舖位每呎祇售337元起 樓底高21呎 樓上每呎紙售166元起 樓底高13呎 特惠付款辦法:首期15%,由訂購日起計,每月免息付4%



面積:舖位由364呎起 樓上由737呎至 全層34,470呎 負重200磅

工源充足・外牆美觀 厰房四正・獨立厠所 特大貨台・車位充足

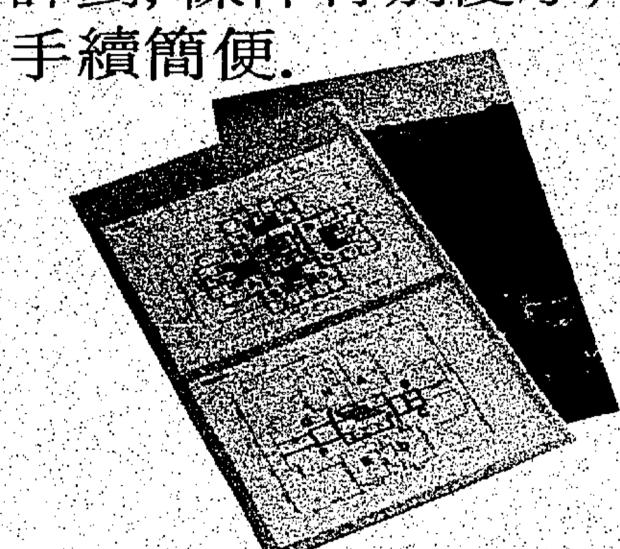
正義置業有限公司 電話:5-452522

華懋集團 祐福行有限公司 電話:5-202808

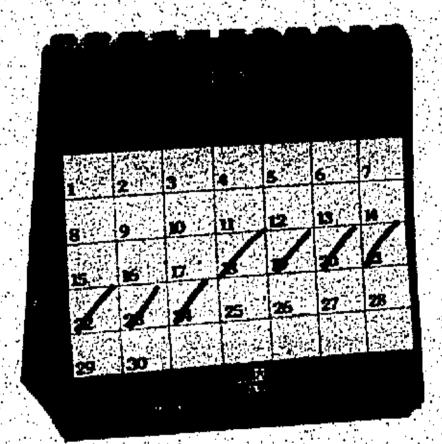
地盤電話:0-6061687(假日照常)

## SEELS SINGS EN LAND

滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特別優厚,

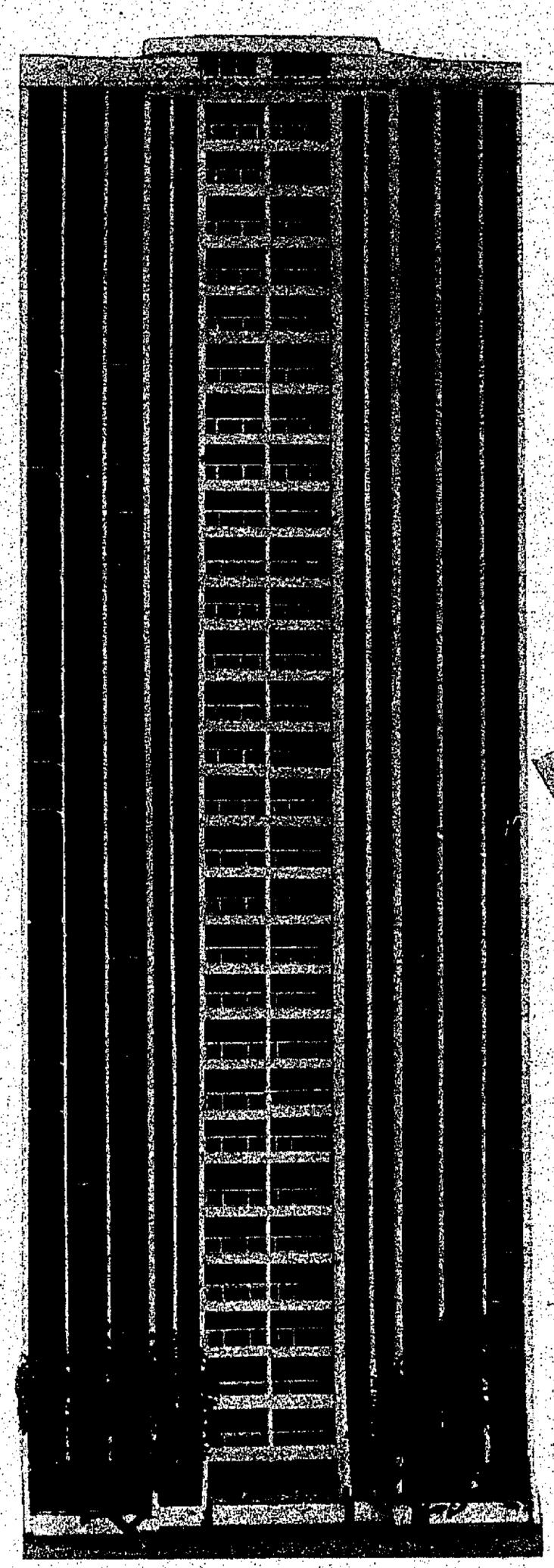


住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達二十年, 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易擧.



申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人,快捷得多.

滙豐財務/授信財務 其他各項服務包括租購及定期存款。 電話: 5-8396333





附屬機構,實力雄厚, 您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



欲知最靠近府上之 滙豐財務接治處地址, 請致電5-8396256.

#### Wayfoong Credit Ltd. 滙豐投信財務有限公司

總行:香港禮頓道77號禮頓中心十樓 香港郵箱838號

治詢詳情:香港希愼道1號十七樓 電話:5-8396256

會生金蛋的鵝永遠生金蛋

黃源章分析指出

確

保香港繁榮安定

過渡時期須作預防

一間商店及一個餐兎埸已獀簽給總數一萬七千三百八十元的特惠現領取總額逾一百四十一萬二千八百元的特惠現金津貼。十個猪欄、兩間工場、四十二個家禽農場及兩間廟宇的合資格經營者,



YAT

舉行

座談研

**上增建多條新路** 出千萬合約

華僑日報讀者七海旅行團

・最佳選擇 渡假公幹



代理五星酒店 收費全港最平 訂房熱線電話: 5-413083

贈送港台報紙

\*美琪大飯店 \$210 \*美麗華酒店 \$310 台北希爾頓夏日假期 只收 \$ 390 (單人房每晚計) 在空中花園享受噴射水壓按摩池消水蔥等。

三晚四日富都假期 献收 \$ 699 酒店十早餐十接送 (雙人房每位計) (天天出發) 6. 房間供應果籃

三天港式早茶



3. 機塲專車接送 8. 印名私人信箋 4. 免費歡迎飲品 9. 餐飲購物九折 5. 兇費享用桑拿 10. 享用健身器械 **收費廉宜・服務週全** 

七海旅運有限公司

香港德輔道中88-98號1802室 5-413081(四線

#### 發圍 遷 展

席 .程

重軍 埔 務

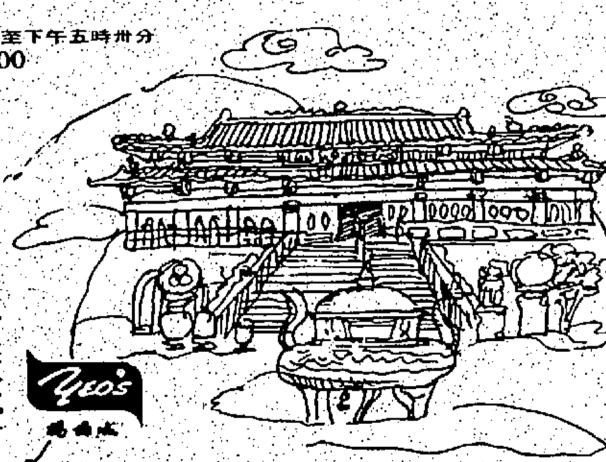
就一套職主聯繁

新年度董事就

市場枱位

梅窩專線冷氣船位 專事上山不必輪候 旅途舒適精美上素

漫遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味之專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品當山水豆腐花 觀光石壁水塘**賞**偉大建設 楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓



◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊 ◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇梅窩銀礦灣酒店 ◇新界環島遊

以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢

報名地競 七海旅運有限公司 ◇嘉道理農場

◇海洋公園

◇海上夜總會

# 改善環境計劃

島

、海嶼攝影會和影聯攝一、香港大衆攝影會、中

《决的問題,包括艇户生活,學校情况,食水供應,塘內垃圾,污(决的問題,包括艇戶生活,學校情况,食水供應,塘內垃圾,污贮位談員表示。彼等此行目的,旨在試圖設法協助艇戶解决多年7探訪該區艇戶及深入了解避風塘內情形。

解居住生活

擬了解的問題。(東)
一般了解的問題。(東)
一般了解的問題。(東)
一般不順大應應以及,而治療地政務處聯絡主任亦可能會提供資料及同行此行已徵得小輪業職工會理事長供析及渡船角大厦業主會聯合會議及實情,提交油處地及旺角兩區議會研究及討論。

中國攝影藝術作品展覽個攝影學會主辦名家二百多人 國攝 十五香港中心開幕

買

本月

中國攝影家協會代表團應邀出席

人人有資 大家合作

職赴台觀禮。一條於本月中在高雄市開透露:黃勝治傷骨科醫一條於本月中在高雄市開透路一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一次一

, 政

大受歡迎,新中華劇團演至十三號晚,由十四號晚起勝利年劇團接着演出泉,陳劍聲,招石文,南鳳等領導的新中華劇團在演出中,九號晚响鑼,百麗殿舞台初創粤劇團兩班接力响鑼,現時由文千歲,梁少心,新海

勝利年班一向是吳千峰,謝雪心拍檔的班牌,今次在百麗殿又結台多文武生及正印花旦,不同就是了。, 其實換班牌,更換了謝雪心,吳千峰上陣,其餘老倌照常參予演出,

名,有「帝女节心拍檔的班牌



吳錫輝昨透露 野靄霖 担任港台 己辭廣告職 更多

心略欠傳神

**大有進境** 



郭日

從容

建築材料

電器燈飾

居

宝設計



百麗殿舞台創學劇團接力演出

勝利年

吳千峰謝雪心担綱

女花紫釵配醉打金枝蟹漢了

達方珍法效嫻德葉 效宏收果肥減力着

買賣租賃

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加即紅色每段五十七元半

(寸(二格高)毎段/ 加印紅色每段一百一十五元

特價

#### 王子商業大厦

灣仔譚臣道17一23號(近中華循道會衛理堂 平通灣仔 交通方便

寫字樓:310方呎起或全層3135 每呎4.8元包管理費

舖:3135方呎現成餐廳間格 每呎8元包管理費 \_5**—763386內線**\_\_07

鄭近火車站、巴士站、交通方便 ・電板火車前往九龍只開卅分鐘 優美村有限公司 歌話:5-415028-20(2線)

仍照原價低至八折出售

每層由十七萬餘元起

每單位面積393呎-523呎。即實即住 運豐財務代辦20年分期,平過交租」

電話:5-430303-9 地盤電話:5-66369 中區銀行大厦

宇宙閣 Universal 租售

北角建華街18至26號

二梯二伙。三面單邊

高層尚餘數單位

689至923呎

可按八成

月租三千餘元

每尺只售六佰六十元起

**大小面積寫字樓廉租** 

詳情請在辦公時間內

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住 初售期間八五折優待

兩房單位393呎十四萬餘元起 三房單位493呎十七萬餘元起 建築材料實際 歡迎參觀比較

本公司集團所建之樓字、素獲好評 治臟處:陳氏企業有限公司

九龍尖沙阻東部歷地道67號半島中心 619 室

面積由5,311呎至33,100呎 5-437071

憶兆工業大厦

租:每呎1.10元起

售:由767,500元起

### 山頂環翠園

2.811 吹四房二廳 新裝修環境優靜 向南附車房

九龍灣 偉業街 楊耀松第八工業大厦

由千餘呎至式萬餘呎 德福花園地鐵站對面 員工充裕 直通啓徳機場及海底隧道 交通便利 電梯六部 上落快捷 \$9.00

電5-241201租務部洽商

佐敦商厦租

接洽處 九龍廟街253號11字十二樓

屯門新安街21號

威亨大厦大道中138號 高層地下,一二樓共16000呎

售2000萬租每呎12.5元 旺舖625呎售370萬

高層寫字樓1257呎租售

雷話H252497 H226009洽

請電 5\_633129

黄竹坑廠房多層出租 每層面積10,543平方英呎 ★髙層廠房 ★水電冷氣

- ★四面單邊
- ★設備寮全 ★近陸道口 大電梯四部
- ★交通方便 ★上落快捷 查詢請電:5-550311 内綫244 蒸洽。

#### 盟真宜大厦盟

寫字模旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

T 大角咀,棒樹街48號單邊四佰餘呎。52 號承租約售。

| 荃灣,沙咀道榮豐工業大厦15號地下連

閏一千餘呎。16—22號地下三千餘呎,

模底高22呎,向沙咀道。 3-929646

友德工業大厦 廠房及貨倉尚有小量單位租售

面積由6,000呎至20,000呎, 租金特廉,有意請電0-810220-2

(5)康樂社團旅遊貿易批發工塲等

#### 秀竹園道

出售高層千六呎有裝修傢 俬冷氣機齊連有蓋車位一 百二十五萬實交吉有意下 午三時至五時

請電3\_426271何小姐洽

#### 厰房・貨倉

- 位於沙田火炭區工業地王 · 面積由2300-25000平方呎
- ・高級廠房 設計週詳
- ・伙数簡單 生產力强 歡迎洽詢

#### 地下廠房出租

₹長沙灣道782號通利工業大厦約4800呎 【六月底交吉合意請到上址管理處鄧先生引 **为看或電5-249111內模28號**洽租

#### 大角咀福全街唐樓廉售

牡丹路7號 環境優美。設計新額 高級材料 單位面積1429—1523呎 歡迎參觀 已有入伙紙 治療成: 星光行1514室 電話: ③667221何

#### 中環威量頓街39號

寫字樓450呎及650呎 廣租\$2,800起 電 H252497六基公司洽

四層每層約700呎,另加天台,一層交吉,保證可按七成

,收租足可供模置業良機。 錦上路露天倉廉租 正錦上路旁交通方便,一萬大千呎合各種館天存放用途 (直接業主) 安泰置業有限公司(3)953171 英先生治

#### 西黄金宝閣 十二樓,二樓尙餘少數單位特價廉售 地下九號舖位出租 電話 K 2816464 葉先生洽

旺 角 全新高級寫字模地鐵站口中層大單邊1433呎

K 7211822 劉小姐洽

旺角 中 新裝修間格寫字模地鐵站口高層1500呎 各每呎620元免佣 ③453103 楊小姐治

不交吉樓宇售 九龍窩打老道萬基大厦頂樓1200呎另天台售49萬 有意書請電 ⑤751668 張小姐洽

灣仔寫字樓租售

金星大厦2142呎全層海景售160萬租12,000

沙田廠五樓吉售每呎\$140 八千六百呎歐洲式寫字樓 佔二千呎貨車位多個選擇

荷蘭街1E號地下近卑路乍街 實用面積600呎售70萬元正。 錦茂企業有限公司 5-236049

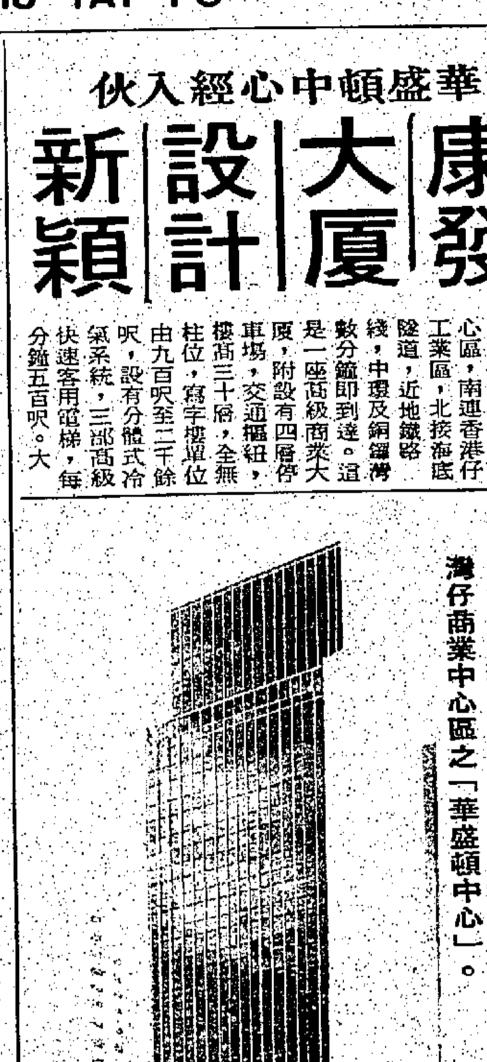
學助量救 報日僑華 夏善解請 翁仁長善

位處中

馮

厦精





康發 人管理

級隔熱茶色玻璃,入口一利雲石和裝設鋁質及外牆選用名廠确及髙一及毎層大堂均舗監計——三——七二三八六六〇査詢。

配隔晉假天花及燈飾

透明厚身玻璃並加設搭閘。

心學全舗義大利花崗石並裝置假天花及燈飾。
以東海區寫字樓。

戶戶單邊,前望海景 貼近鰂魚涌地鐵站

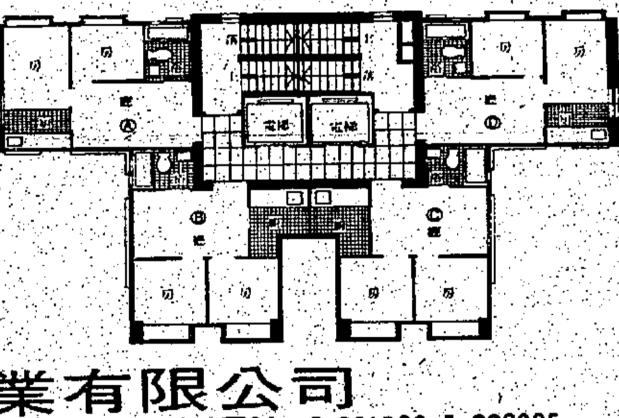
每伙369呎/374呎

兩房一廳僅售廿一 萬餘元起

首期二成 12年分期付欵

香港鰂魚涌芬尼街11-17號

地下旺舖廉售 四十一萬元起



地盤辦事處 電話:5-641672

建築 區銀行商業中 與 地產 帶

誌標的變信

抗

報話:3-320011 國父故居 \$420長江樂園 西機三天・從化四天 食足四餐 通遊蛇口・水庫・深圳欝物

海□九天遊\$1750| 香蜜湖\$350 3-969861

型號數式實備

冷量由56,000BTU至 428.500BTU可供選擇

> 特平歐洲美加 四天\$1670 各地廉價機票 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 四天單人房 七天\$2480

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

非航正班機 七天\$2480 本州富士山迪士尼樂園八天豪華園 七天超值 東京返港 \$1920 \$4250

②天天出發 〇日日成图 3 48 總社:九龍尖沙咀線利士巴利道星光行15槽1529-32黨 分社:香港里后大道中60-70號進卡佛大厦17槽1701-3宴 分社:九龍宮養機場酒店三棺務場 分社:亞灣地提站南蒙中心商場150A-151及1701宣 分社:亞灣地提站南蒙中心商場150A-151及1701宣

美加豪華團 由HK\$6,988起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳情請向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

北京鄭州洛陽10天 逢星期三

清邁、芭堤雅|日期:達星期一、三出發 日期:天天出發 日期:達星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 :日期:逢星期六出發:

> 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243 東南

逢星期五出發 行程:故宫、野柳、忠烈祠、赞溪、花莲、文化村、门门门门石、四次四后、门门郑谷、图 按证、太閤阁、天鲜、梨山名阁、台中、彰化、台南、高雄 發售工商考察旅遊觀光學生移民機栗 、佛光山、澄清湖、日月潭、六蘊動物園、石門水庫 陽明山等名勝。住宿:六福、中信、龍閣、漢王、日月

,雙人房 \$ 480

-266836

\$2188起 華東 北京, \$420起

曼谷清邁七天豪華團 \$2700 **法星期二、日出**發 星馬(檳城)七天豪華團\$3590逢星期一、三、六出發

\$1920 逢星期四、六出發 菲律賓七天豪華團 \$2300 逢星期一、四出發 台灣七天豪華團 台灣八天豪華團 \$2510 逢星期三·六出發 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243

國際民航協會指定代理商 代理世界各國航空公司機票 |代訂各地酒店||代辦各國簽証

如蒙垂詢:請電5-432890, 5-437243,美國西岸六天 5-438089, 5-438226營業部鄭君洽。 環亞大飯店每晚計:雙人房 \$ 480 香港干諾道中啓德商業大厦十二樓(按11字)

3-916348 3-968132 每晚由110起 東京 每晚由290起

四天\$1670 五天\$1880 七天 \$ 2300 |麥團台証 \$ 90 天天出發 主希爾頓・環亞飯店 華航兩程內陸機

HK\$ 6899 起

查詢詳情及報名清親臨或致電 各大特約旅行社 無職電話:5-266086 An Date on Stars is all. 香港全體選款一中心17 F

台灣豪華團五天 \$ 2450 太平洋/永安 台灣豪華團七天 東京廸士尼六天

\$ 3490 \$ 2480 \$ 2700 \$ 6689 \$ 7000 1200 1380 1500 1530 \$ 7889 來 來 澳洲遊覽七天 歐洲十天 \$ 7995至 \$ 9195 以上版店全部包10 / 服務景 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

曼谷芭堤雅七天

韓國遊覽四天

藩 市 \$1850 夏威夷\$1850 約 \$ 2580 芝加哥\$2300 敦 \$ 2250 西雅 圖 \$1650 黎\$2250 華 \$ 1950 蘭 \$ 2250 多倫多\$2850

墨爾本 \$ 3520 哥本哈根\$2850 CARRY ON TRAVEL

本公司查詢。

日 本\$3490起 夏威夷美加 \$3490起 菲律賓\$1920起 歌·洲\$6690起 韓 國 \$ 2700起 並代舊世界各國平機票 泰 國 \$2120起 香港德忌笠山17-19號德和大厦4字全層。吳冠葉 主理

WONG'S TOUR LTD 代訂世界各地酒店機類: 環亞 \$ 480 芭堤雅:美輪 \$ 230 皇逢\$300 第一\$100

曼谷:文華\$270 星加坡:亞洲\$330 公爵\$330 第一\$240 特快台證 \$ 170十天 泰證 \$ 80四天 .羅 省\$1780 多倫多\$2850 紐 約\$2480 溫哥華 \$1950 澳 洲 \$ 3650 倫 敦\$2200 歡迎信用咭及旅行支票 銅鑼鴻渣甸街45號人人商厦4字樓(吉利市隔鄰

或會 對學辨可 霏 迎如 投有 要求延遲還款後,一些 期傭受關注的拉美國家 地說,過去一年來提 也說,過去一年來提

一些主要負債國,如阿根廷、巴西等亦相繼做效。因而影响美國商業銀行國家負債問題而有所改變。美國銀行界尤其担憂的是繼一些較次要的拉美年來投资者的興趣大都已從黄金轉移而利率較高的美元。不過,這種情况

最近交投較爲暢旺,價格波幅亦另一位金商指出,淡靜多時

H

貝

# 內外均沒有突發消息影响 外 美元需求仍有相當 匯市情表現平淡

倫敦股市(金融時報指數

午市 十表5.20(836.20)

紐約股市(道瓊斯工業指數)

-8.57 (1122.68)

6.30 6.45

9.45 9.65

\_\_\_\_\_.2.40\_(383\_60 )

保持不變

香港金融行情

H-K-\$

H-K-\$

**美元開市價格:法蘭克屬** 

浮動利率存欵證

放假一天。該日義大利亞爲慶祝和瑞士的市場、銀行、政府機關、比利時、荷蘭、盧森堡、瑞典

放假

發行五千萬港元

二天民營銀行。

升至十一點七 整後的失業率,從四月 整後的失業率,從四月 一本大五月份經季節性調 整後的失業率,從四月 一點也。失 一本人,此四月份多四萬五

美支持日對付

保護主義計劃

金

斯息閃縮隔晚 息跌長錢息升

十幅波,四六五三價市收金九九份月各。元六零百一跌共天五,元份月各。元六零百一跌共天五,元價牌金飾,元美八至四跌價算結金。元十七百七千三爲仍両每,動變。低報稍價市開金黃敦倫一

《 份期金結算價跌四至八美元,飾牌 價再跌九元,爲連續第五天下挫, (特訊) 昨(十一) 日本港九

逐

素

連旦日

存仍素因勢強元美持支

提高

利順整重務債

至

美股投資分析

料對製藥業影响不大

公司香港分行资料、特訊〉美國既得 日BN個人

成交六千七百八十四萬一下跌股栗七〇二隻,總

東南亞各機旅行

英元・繁元・

七 月

日全面加價

均證實失

**総旅行團經營不利,尤以中小旅行社爲然。** 十所致,因此旅行團收費也相應上升,業內人士認爲會對東南亞土所致,因此旅行團收費也相應上升,業內人士認爲會對東南亞主要是東方航空協會的會員公司决定由下月加價百分之五至

東南亞線旅行團生 一丁,預料今次加層

食米市

穩定

基存減至五萬九千

十日)馬來西亞皮膚,馬來西亞上原來與中一月 僅佔半島預估產百分零點五 中出口配額四萬 一千立方公尺 中出口配額四萬 一千立方公尺

大口米市,尚呈稳定。 大口米商十一家開盤, 大口米商十一家開盤, 上 大口米商十一家開盤, 上 大口米商十一家開盤, 上 大口米商十一家開盤, 上

方能到齊。 是中國大陸米美人士 是中國大陸米美人士 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米到 是中國大陸米

神 神國, 神國大陸 大陸 大陸 大陸 大陸 大

續陸

會將 加行實

、副總裁,他在共 東国以前, 東国以前,

多船舶漆油業務合併爲能船舶保護漆油與杜柏鐵板養示該公司之高效

稳,隔晚拆息回跌,長錢拆息則稍升。歐洲美元與亞洲美元有輕微上落,港匯指數無升跌。銀行同業拆借活動,交投平淡,美元繼續表現牛皮,但需求仍有相當,其他主要外匯互次,美元繼續表現牛皮,但需求仍有相當,其他主要外匯互 ,跌〇點四〇港元。日元成三三七點四〇,升〇點四〇港。英鎊成一〇點八九〇港元,無升跌。馬克成二八九點七八〇點三〇至七八〇點五〇水平,比對上週收市價無甚升據金融業消息報導:昨(十一)日,業內美電全日呆於中均調升。

之一。 投機性的買賣轉少,也爲促使 ,令美元受到一定的壓力,加 ,近週間,同業拆息持持高企 十二厘,比上週收市下跌八分上三厘開成,全日亦在此水平上至四小時通知拆息成十二厘,無工四小時通知拆息成十二厘,無工

過去旬日間連船運到

國民收

通脹受制財政有赤字四民收入將會有提高

日對台玩具進口

優惠關稅已滿額

糖逼倉 價趨

型二四二美元,港商未 四二四二美元,港商未 四二四一五元及一一二六元。 四二一五元及一一四元 四二十五元及一一四元 四二一五元及一一四元 四二十五元及一一四元 用棉

泌未能增加

價格距離比旬日前縮短方能轉醒,中國大陸水

保格穩定

成長逾百分卅

八億餘美元

單月高峰

千六百萬元

百貨公司及油站之付款 TPAC 銀行訂購。 TPAC 銀行訂購。 該系統集有一千一

結現金收入記錄機及通 也能處理信用店,或連 上述資金過戶系統 ,並即有紀錄。

管理顧問

可在付款機付款,提款顧客使用一種咭便

五百餘

唔得晚,

# 万青有太 幸

是擺賣旺淡 有 終日拍烏蠅鑼朝唇得晚 得風生水起買樓買車

律,如在此範圍以外才拘罰,或者可以使小販管理政策上軌道。(燦)小販門認為:除非能在不影响交通的內街,又相當繁盛,有生意可做的,劃定若干面積使之小販政策,要完全消失於街道,與小販之要求背道而馳,顕然始終不能解决。要選擇繁盛街道,如果選入小販市場,或在偏僻地方劃位擺寶,變成沒生意可做。既然當局對管要選擇繁盛街道,如果選入小販市場,或在偏僻地方劃位擺寶,變成沒生意可做。既然當局對管又據解釋,為甚麼當局做小販問題難以解决呢?主要的原因在於小販生涯,擺街才有生意, 勞工家庭新界遊

收音機產銷

遇阻

直疏

新六十元,另加午膳津 鐵器補師 高級溜冰發練 ,男性,年卅五歲以下· 工

。 辦事處聯絡,其地址及電話如下: 一此外,須聘請職員之僱主,亦歡迎到該組任何 、學歷及其他有關證件,到該組就近辦事處登記 時職位之人士,請於辦公時間內擔同本人身份證 中門,男性,年廿歲左右,五年有關工作經 也門,男性,年廿歲左右,五年有關工作經 五金工模技工

京

做價

(三)香港柴灣漁灣邨漁安樓二十九號至電話;五——七一一三五一(二)香港北角電器道二百六十號華凱大

東

--五——二七〇二七六 香港軒尼詩道召號先施保險大厦地

一億大千三百萬美元・至二三一・五五日圓

三十月五年子甲歷夏

工程助理

職業介紹服務,現有部份急聘空缺如下勞工處本港就業輔導組,爲求職者提外 請按 址往 勞工處登記)

●計文員優先,月薪二千二百至二千五百元。荃灣,男性,中五程度,年廿五至四十

十二)新界荃灣大河道六十話:三——二八〇一九四

美滙倶軟

倫敦米蘭

挫亦價金

勞工處介紹職業

十)九龍新蒲崗景福街七號廣宮戲院大厦

一十九龍新蒲崗景福街七號廣宮戲院大厦

ふ

二第張五第

月薪三千元。性,工業學院畢業,經驗優先,年

電話:〇——四二〇一五四 (十三)新界や門徳政運三十一號地下。 電話:〇——八一九三〇〇 (十三)新界文埔廣濶道五十二號地下。 電話:〇——八一九三〇〇

船務文員

, 月薪二千三百至二千五百中五程度,年廿二至廿八歲,

位話:○——大○四○七九台四二五——四二八室。

數師容核完成。根據仲量行一九八四年六月八日之物業估價實而撥出物業降 值準備及相應減低凱聯物業之帳面值後,截至一九八三年九月三十日止之年 · 終核數師審核之集團綜合損益表及綜合資產淨值表分列如後:——

一)綜合損益表

(以港幣千元爲單位) **171,216** 201,518 營業額 44,183 81,273 未扣除特殊項目前之溢利 (371,560)(571,938)特殊項目 (490,665) ( 327,377 ) 除稅前虧損 6,629) (12,482)稅項 (334,006)(503,147) 附屬公司少數股東所佔之虧損 113,791 193,382 (220,215)(309,765) 未扣除非經常性項目前虧損 (137,786)(158,581)非經常性項目 (468,346) (358,001)本年虧損 ( 29,636) (497,982) ( 358,001 ) 本年虧損結轉 港幣:1.72元 港幣:2.41元 每股虧損

聯營公司之投資減值準備及由前任董事控制之公司放欵之壞帳準備。

二)綜合資產淨值表

(以港幣千元為單位) 675,320 979,372 固定資產 76,149 聯營公司投資 投資於地下鐵路公司上蓋物業發展 183,474 204,527 400,300 286,117 發展中物業 78,058) 109,035 流動(負債)/資產淨值 ( 2,927) (2,939)未付之地價 144,950 少數股東權益 88,960 **(1,168,570**) (1,152,070) 銀行債項 40,334 703,334 淨資產值 128,343 128,343 股本 88,009) 574,991 40,334 703,334 股東權益 港幣:5.48元 港幣:0.31元 每股資產淨值

一九八二/一九八三年度之凱聯年報,將在一九八四年六月十四日前發 予各股東。年報內包括有核數節,羅兵咸會計師事務所保留意見之審核會計 银目,與及詳列因撥出各項準備引致特殊項目及非經常性項目虧損。一俟年 報發出,凱聯董事將要求證券交易所恢復凱聯股票在交易所買賣。

承董事局命 副主席

**聖凍結於去年 承港紡織衣工** 簽證與全球性限額 會議建議

一商界注視事態發展 段備接受嚴格檢驗時情形。

米特蘭銀行 相輔相成



國際經驗配合本港專才就是英國米特蘭銀行相輔相成的服 務本質。米特蘭銀行是世界上規模最大的銀行組織之一 誠意爲香港工商界提供多元化的金融服務。資助香 港與國際貿易爲本行努力奉行的宗旨之一。本行 以勤懇態度及超卓效率誠意爲閣下安排一切業

> 總經理 英國米特蘭銀行香港分行 香港遮打道十號太子大厦廿四樓 電話:五 二六五六七八

Midland Bank International

米特蘭銀行或米特蘭集團在下列城市設有辦事處或分行: 阿姆斯特丹、雅典、巴林、北京、孟賢、布魯塞爾、布宜諾斯艾利斯、開羅、卡爾加里、埃德蒙頓、香港、 馬德里、墨西哥城、莫斯科、紐約、巴黎、皮雷埃夫斯、聖保羅、新加坡、雪梨、東京、多倫多、溫哥華、倫敦

橋

息消新缺場市

價造糖期 共日全,落疏投交

豆 價 偏 千四百

一九八四年六月十一日

# 日二十月六年四八九一曆公年三十七國民華中

凱聯酒店公佈會計賬目顯示

**西事局昨(十一|日止年度經審核資產值由八二年度的七億三百三要求交易所恢復掛牌) 數公司年報將於本月十四日寄設為一億三千七百餘萬元,其中包括投資聯營公物業降值與未兌現外幣虧損數額達三億七千餘萬** 

港股市交投復趨淡靜

壓力漸增强,惟不乏買點。自此後,賣家沽售恆生指數已報升近十二

額鉅 非 常

2,118,000 1,382,000 1,260,440 775,000 750,000 720,000 663,000

0.115

(一元五角。本B) 四百五十萬元 (購方式,發售至

香港會成交: 20,630,000元 遠東會成交: 57,600,000元 金銀會成交: 39,720,000元 九館會成交: 410,000元

118,360,000元 四會成交總額: 气生指数:966.12升1.91 遠東指數: 4350.90升24.28 金指數 847.82升3.07 銀指數 651.29跌1.61 金銀指數 777.00升1.87 (一)銀行及財務類 東亞銀行 22.70 22.80 23.10 第一太平財務 恆生銀行 匯豐銀行 工商銀行 1.33 1.33 高華銀行

和黃認股權證 港燈債券7-25★ 83.6% 33.6 **% 港燈認股權**度 九.倉債券7.5% 76.5% 76.5% 76.5% 8.05% 81.0% 80.5% 和黃債券 81.0% 64.6% 64.6% 64.6% 置地債券8% 置地認股權證86 3.70 3.70 3.50 3.70 怡和認股權證92 1.39 1.42 1.37 1.38 1.37 (三)公用事業類 中華電力 中華巴士 6.80 6.90 6.80 6.80 6.80 10.50 10.60 海底聲道 10.60 10.60 · ——. . 5.95 5.85 港燈集團 6.00 6.00 5.85 6.25 6.25 中華煤氣 6.35 6.40 6.20 44.25 44.50 44.50 電話公司 2.675 2.725 2.70 2.75 油蘇地小輪

6.80 3.70 6.90 5.85

第一太平實第 周生生 莊士集團 和記舊埔 能達科技 連卡佛A 太古洋行人 新鴻基 瑞典公司 先施公司 食徳豊A 永安公司 永安集團 紀徳置樂 0.13 世紀城市 長江實業 莊士置業 四海地產(除息 遠東發展 第一城市 金山地產 徳智發展 鷹君地產 恆隆 夏利文

養威(除息)

愛美高 王氏工業 9.55 1.55 (五)地產建築類 0.26 0.245 0.26 0.13 8.70 8.75 0.39 0.385 0.39 0.385 0.47 0.475 0.465 0.365 0.36 0.36 0.38 2.45 2.45 2.475 2.475 2.40 1.72 ----· <del>- - -</del> 1.72 1.30 1.33 1.33

國際城市 、明輝發展 **李隆地產** 華光地産 永泰發展 世界發展 華信地產 中華造船 1.30 1.30 1.30 九能會

3.225

1.80

0.82

4.175

1.75

東方海外(除息)

安全貨倉

華光航業

4.175 4.15

0.82

4.125

4.175

啓明建築 建煌新記 利興發展 利安地產 美居集團 萬邦投資(除息 新城市地產 新世界發展 鴻島國際 百利保 保華建築 聯邦地產A 森滿合 信和置業 兆安地產 大新公和 新鴻基地產 太古地產 大昌地產 大生地産(除息)1.42 0.88 泰盛發展 0.65 0.61 徳榮建築 0.23 0.22 大實地產

0.88 0.215 0.215 0.22 0.425 0.55 0.55 0.55 (六)倉場運輸 \_\_\_\_1.00 1.00 維達航業(暫停牌)---3.75 3.80 3-70 3.75 萬邦航業 海南發展

2.375 2.375

2.80 2.85

2.35

2.825 2.85

2.325

海港企業 大酒店 美麗華酒店 百樂酒店 當麥酒店 0.33 (八)紡織製衣 觸魚恤 南豐紗廠 南洋紗廠 南海實業 裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 海化大同 環球電子 0.51 0.49 康力投资 9.20 青洲英坭 7.45 港機工程 7.45 7.45 香港電視 茂昌眼鏡 立與籤鈸 菲立斯磷 生力啤酒(除息)6.70

5.30 9.10 3.75 6.65 森那美 星岛報業 南傘早報

**资光實**業 紅實石發展 宋加刺膠

0.90 . 0.42 3.75

專 項 

YAT PO

原力投资 国际城市 希伯典集

新昌地產

希臘與業

遠東交易所 十項成交股數 古长酒店 超智療展 奴光电器 九处分

0.20

新鴻基

進東發展

594,000

417,000

3.20

0.20 0.385

0.385

偉進航運

隆豐國際

會德豐船務A

(七)酒店旅遊

凱聯酒店(暫停牌)

遠東酒店

人頭馬

0.11

海外信託銀行 美迪臣證券 水盛財務

友聯銀行 水隆銀行 怡和瞪勢

12.40 12.50 12.10 12.30 12.10 12.20 6.15 6.20 6.15 6.20 \_\_\_\_

1.38

6.30 2.675 6.15

恆基兆業 協成行

麗地公司(除息)3.20 合和 2.10

2.15 新昌集團

2.075 2.075

2.20 2.10

2.10 2.05

**5.60 5.65 5.60 5.60** 2.25

2.25 2.075 2.10

(四)工商企業類

聯合企業 雅利發太平洋行 次利安達 頻亮電器

九龍巴士

**谷二八〇毛工公開** 

股無

正洲及太平洋地區 宮航於去年十一月曾宣佈・將耗資八億六千萬澳元來進行機 宮航於去年十一月曾宣佈・將耗資八億六千萬澳元來進行機

即將建成啓用

海有限公司代理之音中 別達,停泊在B號包 の SHINKO MARU SHIN

課

馬決績支持

SANKYO LINE 三協海運株式會社 **非律實綫** 直航:小呂宋

M.S. "SUCCESS NO.5 直航:星加坡、巴生港、庇能 六月十四日晚抵港 六月十六日中午開行 M.S. "ALDEBA" (VOY-7) 安利達一號輪

CENTRAL MARITIME LTD.

直航: La Guaira, Port Of Spain. Aruba, Curacao,

Fol Containers For La Guaira/Cristal, Aruba, Curacao.

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL

資倉數貨時間:六月十一日(5.00 P.M)

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel. 5-216461(6 Lines)

收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888 高輝道24號 TEL. K-7179988

省合教資時間:七月六日(5.00 P.M)

GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO,

CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAJUTLA.

13 Japan Line

·接儎 TEL: H-216461

六月十二日落貨 十三日開行

七月七日落貨

皇岛大酒中陸佑行六樓 電話:5 257091-7

澳門代理:產東洋行

/奥門(南) (1917年) 、自居(南) (4) 心ちわりです。

軍66 1 550234 6

M.S."ANITA 1"(V OY.3)

Santo Domingo,

十六 永 突

十三 日 郵

十四 亞 聯

大

大三

安快

馬士基

安

.欣

 $\equiv$ 

十四

十四

十四

十七

**=+** 

廿二

廿三 日

尼汪廿一

高雄

梃

西非

西非

路易士港留

建華二號 KIEN HWA

倫 ATHLON

育馬拉雅丸HIMALAYA MARU

安娜馬士基ANNA MAERSK

阿波羅峰 APOLLO PEAK

PROGRESSUS

**鉾 GALLANT PIONEER 東非** 

巴薩 星 BARON STAR

南泰七號 NAN TAI 7

下午五時

渣華哥倫布NL.COOMBO

晋甲丸下週啓碇往星洲雅 倫明 由基隆到

臨屋 排

棲身 單 身

E

船有限

歐洲定期航綫——接做TEL.H—216461 M.S. PHILIPPINE OCEAN DIRECT: 六月十二日落貨 六月十三日開行

FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam (金 Also Accepting Cargo: --- Malmo Bremen. Bergen. Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 歐陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461 香港千諾道中13-14號 (6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉油塘K7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888 澳門代理星華船務公司電話: 2797 地址:巴索打爾古街95號

歐洲入口船期

冒

之另日證

| 買四第張五第 日三                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 十月五                                         | 年子甲曆夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| **************************************                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1       | *****                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>大八</b><br>*****                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (船名) (西 名)<br>嫩 玉 泉 SHU YU QUAN<br>長 合 EVER GATHER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ( 何魔楽 ) (<br>青島<br>台灣                       | (日期)(公司)<br>十二 華 夏<br>十二 利 達                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 澳洲開發 AUST EXPLORER 東方琥珀 EASTERN AMBER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 台灣                                          | 十二大三十二卷德                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 伊利沙伯馬士基ELISABETH MA<br>費利 星 BONNY STAR<br>羅 露 LAURO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ERSK日本<br>釜山<br>日本                          | 十二、新、與 )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 米洲丸 BEISHU MARU<br>利碧加 NORASIA REBECCA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             | 十二 大 三 十二 大 嘉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 天代丸 TENDAI MARU<br>與 華 HSING HWA<br>先途快利 STRATHFYNE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 組西蘭<br>高雄<br>釜山                             | 十二 太 古<br>十二 永 裕<br>十二 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 海 與 SEA PRELUDE<br>連 容 LINDEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 基隆<br>基隆                                    | 十二 太 平 十二 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 克勞迪亞 CLAUDIA KOEGEL<br>海 與 HAI XING<br>康來利馬士基CORNELIA MAERS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 上海                                          | 十二、招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 日 邦 丸 NIPPO MARU<br>  海 参 蔵 PIONER VLADIVOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 日本<br>TOKA上海                                | 十二天群十二十二年林十二                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 雪峰山 XUE FENG SHAN<br>長 進 EVER FORWARD<br>興 榮 SIMBER STAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 地中海<br>印尼                                   | 十二利 選  十二 茂 安                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 中華端群 RR-RATNA<br>派 克 省 PIKEBANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 印尼<br>基隆                                    | 十二 港 郵 十二 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 佳 虹 FAIR RAINBOW<br>力 恒 RIHENG<br>延安五號 YAN AN WU HAO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 連雲港                                         | 十二 華 夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 雅 倫 ATHLON<br>協和順風 KYOWA BREEZE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 基隆                                          | 十三大煦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 巴 隆 星 BARON STAR 妙爾豪森 MUEHLHAUSEN 台 春 TAI CHUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 日本                                          | 十三 亞 聯<br>十三 東 亞<br>十三 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 新海 率 NEW HAI NING<br>喜馬拉雅丸HIMALAYA MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 上海基隆                                        | 十三二章 夏   十三 大 三                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 海 図 HAI KUO<br>菲 杭 OCEAN PHILIPPINE<br>变岛货棚FORMOSA CONTAIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 上海<br>ER台灣                                  | 十三次洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 明 顧 MING COMFORT<br>勇 鋒 GALLANTPIONEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 台灣                                          | 十三 華 海 十三 大 三                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 七海橋 SEVEN SEAS BRIDG<br>東豪丸 TOHGO MARU<br>金 星 TROPICAL VENUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 基隆<br>日本                                    | 十三 川 崎<br>十三 中 央<br>十三 大 源                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 長 剛 EVER VALOR<br>普 蘭 廷 PLANTIN<br>士 必 信 SPECO TRUST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 美國                                          | 十三利達十三川崎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 士 必 信 SPECO TRUST 科 特 FORTITUDE PINE 東方迅航 SCANDUTCH ORIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 日本                                          | 十三三海一聯十三一寶隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 美西美 MAH 11<br>碧 嘉 PICA PORTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 曼谷<br>日本                                    | 十三 振盛行十三 美 邦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 喜路華 HILOVERAS<br>森巴華 SUMBAWA<br>萬 利 WAN LIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 日本<br>一台灣<br>台灣<br>基隆                       | 十三東源十二十三年秋十二年秋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 金 華 KING HWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 基隆高雄                                        | 一 一一                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 一亞迪巴·ALDEBA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 台灣<br>日本<br>台灣                              | · 下巴 生                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 泰 兹 袞 THAI PAILIN<br>陽 光 SUN BRIGHT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>曼谷</b><br>日本                             | 十四港郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 爾 丹 拿 LANTANA<br>新馬尼拉二譯ZIM MANILA 2<br>波倫磨坊 BORREN MILL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 基隆<br>馬尼拉<br>台灣                             | 十四日郵十四新興十四美輪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 資利雅士 BONITA ACE 海皇黃玉 NEP. TOPAZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 基隆                                          | 十四 東 洋十四 港 恒                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 海皇瑪瑙 NEP. AGATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 思尼拉<br><del></del>                          | 十四 港 恆<br>十四 港 興<br>十四 海 陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 飛 馬 SKY HORSE<br>福興二號 FOO HSING 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 日本高雄                                        | 十四東源十四永裕                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 太平洋快輸PACIFIC EXPRESS<br>約翰遜穂統PRES JOHNSON<br>河 內 丸 KAWACHI MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 高雄                                          | 十四中央十四梯統十四日郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 太 平 ロ TAI PING KOU 参阅快輪 RUHR EXPRESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 上海美國                                        | 十四 新 僑 十四 捷 成                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 藍 塘 洲 LAMTONG CHAU<br>薩墨斯灣 SOMERS BAY<br>MARIS OTTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 美國<br>長谷<br>基隆                              | 十四香   一十四  一一百  一四  一四  一日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 卡娃娜 KAWANA<br>渣華長崎 NL.NAGASAKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 基隆<br>新加坡                                   | 十四日野十四 渣 華                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 新墨爾砵 ZIM MELBOURNE<br>新 雪 梨 ZIM SYDNEY<br>艮 茂 EVER SUMMIT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 百 丹 娜 ARYA PERDANA<br>亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 印尼<br>馬尼拉                                   | 十五 亞利來                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 利 榮 RAYA GLORY<br>更 点 丸 TOKYO MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 路易士<br>日本                                   | 港 十五 利 亞  <br>十五 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 阿爾斯 ALS CONFIDENCE<br>建華二號 KIEN HWA 2<br>國 利 KUO LIE<br>天 四 TIAN YUE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 高雄                                          | 十五 永 裕 十五 海 昌                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 江   民   HANKIANG CARE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 天津<br>ER 日本<br>台灣                           | 十五年 八月 十五 八月                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 錦 春 CHIN CHUN<br>金 星 VENUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 基隆日本                                        | 十六 太 古十六 美 邦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 貿易貨糧 TRADE CONTAINE<br>馬士基天保MAERSK TEMPO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | R 台灣<br>馬尼拉                                 | 十六 成 洋十六 馬士基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A A WAN CHUN<br>海 宮 MARINE CONTAIN<br>先鋒貨權 PIONEER CONTAIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | NER台灣<br>NER台灣                              | 十七、永裕                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 海 隆 HAI LONG<br>快樂星 HAPPY STAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 基隆<br>釜山                                    | 十八 永 裕 十八 新 興                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 光大二號 KWANG TA 2<br>天 翔 SKY HOVER<br>英傑雅士 DYNAMIC ACE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 天津                                          | 十八 永 裕 十九 輝 騰 十九 東 洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 海 運 HAI YUN<br>泰 來 TAI LAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 基隆<br>高雄                                    | 十九 永 裕十九 東 海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 木 星 JUPITER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul><li>益山基</li><li>台中</li><li>高雄</li></ul> | <ul><li>隆 十九 港 興 十九 水 裕 十九 ホ 福 昌</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 東中一號                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 台中台灣                                        | 廿一 永 裕 廿一 東 洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 今日空郵(星期                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | =)                                          | <b>截郵時間</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 巴布亞新發內亞、馬來西亞半島<br>印尼、汝萊、台灣、泰國、緬甸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | - 菲律賓上                                      | 午十時。上午十一時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 刁拜、埃及、叙利亞、埃塞俄比<br>、西德、瑞士、奥地利<br>卡塔爾、約旦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             | 下午二時 下午三時<br>下午三時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 坦桑尼亞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             | 下午二時<br>下午二時 下午三時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印度<br>沙 <b>勝越</b><br>爱爾蘭共和國、丹麥、葡萄牙、                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                             | 下午三時<br>下午四時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 那威、瑞典<br>西屬北非、摩洛哥、堅拿利華恩                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                             | 下午三時 下午四時<br>下午三時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 英國及北愛、芬蘭、意大利、利<br>騰、蹇浦路斯、肯雅、南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 此亞、希                                        | 下午四時 下午五時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 莫三鼻給、扎伊爾<br>澳洲、西澳洲、斐濟<br>巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 威特、荷                                        | 下午五時 下午五時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 屬安底列斯、比利時、法國 、 版<br>實比亞、加納、日本、孟加拉、                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2日利亞。<br>尼泊爾                                | 下午四時 下午五時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 南韓、美國、墨西哥、加拿大·<br>列斯·蘇里南<br>牙賀加、哥斯達黎加                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 19周女坻                                       | 下午四時 下午六時<br>下午六時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 今日平郵<br>美國、厦威夷、哥林比亞、牙賀                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A PARTY PARTY AND A PARTY AND | - PH - PH                                   | A STATE OF THE PERSON OF THE P |

·哈巴馬·加拿大·日本瑪利安娜軍島

運慶達三洋崎輪央達郵 海嘉利大汎川美中 |達馬士基LEDA MAERSK YUEN CHAU EVER BETTER GALLEON INTEGRITY中美洲 登 LINDEN HILLE OLDENDORFF 地中海 MUEHLHAUSEN SEVEN SEAS BRIDGE歐洲 MING COMFORT 歐洲 PHIL-OCEAN 歐洲英國 LEO TORNADO 泛馬加士: PIONER VLADIVOSTOKA歐洲 歐洲 亞歷山大 地中海 HAMBURG EXPRESS 歐洲 NIKOLAY TIKHONOV 歐洲 CHEVALIER PAUL 江 PING JIANG 大大太新新日香! AUST EXPLORER 新畿內亞 SENDAL MARU 龍珠島 PEARL ISLAND 澳洲 菲明圖橋 FREMANTLE BRIDGE 弗里曼特爾 本 で PIKEBANK 阿卡巴 十二 ト
伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK阿拉伯灣十二 馬
七達快利 STRATH FYNE 喀拉撒阿拉伯灣 十二 大 大
精力 FAIR SPIRIT 紅海 十二 日 は
の OCEAN SINCERITY 阿拉伯灣 十二 大 三
倫 ATHLON 科倫坡 十三 日 郵
九 TOHGO MARU 阿拉伯灣 十三 中 央
AL KHAMES 11 紅海 十三 嘉 慶
MING COMFORT 遊打 十三 華 海
TAYA HAPPINESS 科倫坡喀拉撒十三 利 亞
CHIEVE 選打 十四 利 達 源 
WACHI MARU 遊打 十五 日 郵 十五十五 LANTANA 十五 十五 十五 ZIM SYDNEY 依力 AL WAJBA 阿拉伯河 科倫坡紅海 SEA PRELUDE MARIS OTTER 吃拉堆印度 加爾各谷 十六 展阿拉伯灣 十六 港科倫坡喀拉斯十六 東 BANGLAR SWAPNA 加爾各答 達 ORT IMPORTER 伊斯蘭堡 ISLAMABAD 綫 亞 港天 中華瑞祥 R.R.RATNA +<u>-</u> +<u>-</u> 金 花 CAMPHOR 大成功五號SUCCESS 5 馬尼拉來利馬士基CORNELIA MAERSK 雅加達泗水 中 曼谷古晉 天 群 EDO MARU 天 群 陽 新加坡巴生 日邦丸 NIPPO MARU SEVEN SEAS BRIDGE新加坡巴生 新加坡 **TOHGO MARU** 十四 海 聯 FORTITUDE PINE 新加坡 十四 馬尼拉 HE LONG JIANG **NEW HERO** 十五十五 SKY HORSE 馬尼拉 港 曼谷 THAI PAILIN 恒恒 十五十五 港港 NEP-TOPAZ 新加坡曼谷 NEP-AGATE 新加坡雅加達十五 加新坡巴生 十五 新加坡 十五 十五 十五 中尼 十七 SEA PRELUDE 大 TROPICAL VENUS 中茂 央安 ALDEBA TIMBER STAR 亞利來 百 丹 那 ARYA PERDANA 釜山鞋 台灣·日本 十二海昌 十二 招商局 東平二路 TUNG PING 2 LING JIANG 厦水運十二號XIA SHUI 12 SHANGHAI NAVIKAPOL CLAUDIA KOEGEL FORMOSA CONTAINER基隆 BONNY STAR HSING HWA WAN LIE 日本 PICA PRTE 張家港 DONAM BONITA ACE 氷 裕 HAI KUO 十四太 春 TAI CHUN 古 日本 十五 裕 高堆 水 FOO HSING 2 十五 東 源 KING HWA 十六 華 潤 TIAN YUE 招商局 十六 LIAO HE 美 邦 十六: 日本 **VENUS** 十六 海 昌 高雄 KUO LIE

A不在乎

C禁不住

事情的()出乎意料之外,大家都束

天際()來幾朵白雲,蔚藍的天空更

**战在下面的句子上减去「犯」字,句** 

請把遇劫的短退拌細點说出來吧!

战犯下面句子中查有底線的部分。不

用比喻,改用直敍方式寫出,使成一

7 D

@他到落後地區去行番,具令

**⑤** 这大厦快要落成了。

持句子本來的意思。

看啊!海在發怒了。

战用下列的词语,分别作句

(三)①請詳細點說出遇劫的經過

②海面掀起大浪了。

人收仰。

③ 例句:

通顺句子。

看啊!

子中的宇宙可以随意調動,但必须保

成迫利誘

B大不了

D不過是

它(

業學

月

開辦

險從業訓練

**耐理論課程定下** 

初中課程綜合練習

雄風出版社提供資料

中二

中國語文練習一 -)細閱下面一段文字,然後根據內容回

見一片白帆。夕陽是時間的翅膀,當

**這喪失了聲音的小溪是一林垂柳,在** 

這夜的颜色裡誰也描不出那一絲絲的

綠了,而且我是茫然無所親地望着它 們。我的思想飄散在無邊際的水波一

文中「丧失了烙音的小溪」的意思是

作者常常在那裏欣賞黄昏的景色"

C只有(1)(3)和(4) D(1)(2)(3)(4)

作者認為監着碧海、會想看什麼?

B(1)(2)(4)

D(2)(3)(4)

B只有(1)和(3)

樣淨動的幽暗裡。

A溪水很平靜地流着。

C流水已枯涸的小溪。

(2)在小溪邊的樹條下。

(4)在荒廢的困子裏。

B溪水裏沒有魚兒。

D溴水十分浑滴。

(3) 地域的长岭

(4)流水的學音

A(1)(2)(3)

C(1)(3)(4)

(1)在骨椅裏。

(3)在街上。

A只有(1)

(1) 我草

(2) 遊人

#### 心中上海灣沙白 女男

|一一八九三七七八・三|

EDUCATIONAL SEMINAR

UK & USA

英美升學講座

Representatives from Universities, Polytechnics and other educational institutions in the UK and USA will talk about their own institutions and give advice on education in their regions. Counselling and enrolment facilities will be available at the

由十多位英美大學、理工、及教育機構組成

之一次公開盛大升學講座,分别由各校代表

Date/Time UK 英國 Saturday 16 June 2.30-6.00pm

Venue Academic Community Hall 大事會堂

(Admission Free ● 免费敬迎参加)

224 Waterloo Road

School & College Services

USA \* Sunday 17 June 2.30-6.00pm

詳細講解及輔導學生申請入學。

# 四位成員之教

精心编纂、供應、再由本校的情增剛印發。課程暫定

授優點:1-省却舟車奔波之勢;2.節省精神、金錢、時間

學費每期(三個月)港幣 180 元,本港以外地區,美金25元(

⑥衣飾退份落伍,會引人侧目 (①落英片片,春天遇去了。

城市商業管理學校 COLLEGE OF COMMERCE

- 組魚体楼上) - 校務處:四楼(3字) 5-8912090 上輔道西119-127號三樓(2字)近高陞酒樓:5-461226 九龍大埔道244-248號(夜校)近嘉頓酒樓(聖路加書院内) 3.853568(日) 3-7770282(花) 3-7798811(衣)

,本校為一商科及秘書專業訓練學校,採用英國專業學制,師資及課程 已獲英國商科專案學會認可學生可申請多加下列學會改了 London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會 Pitman Examinations Institute 必大考以學院 New Classes Commence on 22 June 1984 (六月廿二日新班通告)

SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班(只收女生) Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班 **简介:本商科班以兩個月期間完成下列科目,修業期滿可聯任會計及文員等職任。** 科目: 算記, 遠記, 南常當信, 迫出口實務, 打字, 并公室實務 (包括重机模及模型重播示範及简介)。

Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全科下午班 捐介:本商科班以而個月期間完成下列科目,任意期滿可雕任會計及文員等職任。 科目: 算犯,打字,進出口實際,辦公宣實務(包括電訊機及機形電腦示範及關介) Teaching Aids 本校设备及教具典关固商科秘含寻常学院相问

Micro-Computer Rooms 微型電腦室 Telex Rooms 電机實質室 Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室 Commercial Education Studies 南科教育電影宴 Office Equipment Practice Rooms 學生文儀實習室

The Basil Paterson College, Bedford Modern School, Bedford Tutorial College, Bedford High School, Bedford Boy School, Cambridge Tutors Educational Trust, Capital College, Copford College, Davies's College, The ELMS with Scaford Court, Greylands College, The International Tutorial College, The King's School, Landsdowne Tutors, Modern Tutorial College, Padworm College, University Tutorial College.

包括一切費用)。

#### 英國中學聯合招生

• 即辦本年9月份入學之中學各級及G.C. E. "O" & "A" Level海外學生申請。申 請人須於本月之內,撰同成績報告表及 旅行證件,前來參加英文試。

·我們爲港澳學生提供最佳的入境簽証及 升大指導,並協助購買廉價機票、接機 及安排住宿。

•各校章程,歡迎索閱。六月卅日,截止 申請。

**駐港幹事處:西太平洋海外升學指導中心** 地址:九龍尖沙咀星光行1426A室·電話:3-696477

Louis Group of Schools Diploma Course in Mass Communication 傳理文憑課程

構特設錄音室及綠邨商業電台實習,並 **参與報刊之實際工作。全部課程共六科** ,學員可隨意遊請。完成之科目,經評 在及格·可獲頒發「結業證書」;兩年 內修平全部課程,則獲專業「傳理文憑」。 阴課日期 根纸及雜誌出版製作 6月12日 重台電视新聞製作 6月11日 6月14日 6月23日 7月9日 7月10日

本課程旨在培訓學員曾身新聞及傳

新聞翻譯及評論 重台電视節目製作 大眾傳播及公共關係 廣告與傳播媒介 上課地所: 聖獎斯預科在班(西區) 5-460288 香港西區第三街179號 配類斯校友會夜中學(西區) 5-489905 香港西區山道38號 **籼利亞預科在班(美孚)** 九龍美孚百老媽街80號 3-7439313

教育統籌委員會已達成初步意見利國偉謂中三試及教學語言政策 治轉變

面對

育統籌委員會收

何

YOUTH EDUCATION SERVICE LTD. 語文中心課程之新生·均可於報名時申請 本年度名額50名,發完即止。 所幸備索 敬迎垂詢

多倫多伊士頓書院 一九八四年九月(秋季)始紫新生 下列助學金: 1)OHIP保健全免,半免計劃 (2)第一學年教科賽津貼計劃 (3)TTC多倫多市交通系統津貼計劃 報名升讀GRADE 11, GRADE 12,及 GRADE 13 (即大學預科)各班・暨附屬

、寫打老道224號

九龍尖沙咀星光行1525室

塲

然爲歘善送運以尤,

YAT

港

# 南亞登台灣

#### 陳 陳伯祥險變人 伯樂腹瀉了 **外猪頭** B

續簽新

事

健謂待答覆中

黄曼凝

林偉

之事,由於雙

用担心癥約問題,因離林偉健安慰女友不

或轉向緩,此外電

霍東覺招錄

明



李漁就選擇戲劇題材提出兩條戒律,一曰:

李漁就選擇戲劇題材提出兩條戒律,一曰:

李漁就選擇戲劇題材提出兩條戒律,一曰:

本語(此處用「城詞」二字借代編劇。下同。 公都是這一舊榜段,無疑是逼使讀者、觀樂直 八手中。道類情節,未當不包含哲理。但翻來 八季而不可得,却神拉衆鬼差地落在與世無爭 神藥。無數武藝高强、工於心計的高手爲之心 一件稀世之實,一本武學秘笈、一味起死囘生小異的「報復」。在電視劇中常有這樣的情節少爺。法國大仲馬有基度山伯爵,香港亦有大逆作王子與貧兒,香港則有一批眞假千金,眞道作王子與貧兒,香港則有一批眞假千金,眞 的去士 武。談 教部話

無級曾有意在外面



1。這就是我們以,它所闡明第一個命題所研究 門探討李漁戲劇理論現實意明的理論,對於一切戲劇都們完的乃是一切戲劇的共通

論立言

神鵰俠侶

際女

在此環境下同成長,亦

而形成——的理想對象的一雙對象

時難以抉過不肯退

故此,三角戀情之物,而郛美面對消愁解開內人雖自幼相依爲命

**論題材** 

謂

多太題問因

見已成老拍槽

雨

消取

**界自然要委曲心意、極力達迎上郭英自幼得雙親之過份愛觀** 

,成就一副

李漁論一戲 劇結構」之次

本文字 (1) 一次 (1)

。型處:

因父母之命,郭靖之言,成侯選對象之門外,他倆太為之時勢中;楊過這一股外 ,才是最佳人選,故此,以敬酒爲名,以示其少,才是最佳人選,故此,以敬酒爲名,以示其为,便是人覺得道失儀無禮之舉止行藏,實是配不,便要找道根源洩憤,把自己終生大事的希望,便要找道根源洩憤,把自己終生大事的希望,是人類投究底,此挫折自然是來自楊過(雖楊過一學,二武在焦慮不安的狀態中,時刻恐懼不能

日量力,要刺殺蒙古大軍結大理智,著著突圍其自身之工,把他氣走,而平息了武工,把他氣走,而平息了武工,把人人 風揚遊

日布

原娘厢立

| 玄有 觀

期三九二第

審虚實」一

可憐的完顏帝,便殷勤照料;郭芙認識了灣酒英武的耶律齊,便廣蓬的局面解脫後,當各自靜下來時,便對多年來多情之暫,忘得一覧和與二武之三角整情改好了,也是人對武氏兄弟而言,最近以未來夫君之名武力咸迫,亦以爲他用一般要提劍自刎殉情。

如此造成長期之三角整情改碎了,故此,郭芙便是惱氣難當,出言大學要提劍自刎殉情。

如此造成長期之三角整情改碎了,故此,郭芙便是惱氣難當,出言大學要提劍自刎殉情。

如此造成長期之三角整情改碎了,故此,郭芙便是惱氣難當,出言大學要提劍自刎殉情。

如此造成長期之三角整情改好了,故此,郭芙便是惱氣難當,出言大學要提劍自刎殉情。

在唯一的環境中,只有唯一的對象,武氏兄弟與郭芙,都不想失去對也借故欲了他的右臂。

也供故欲了他的右臂。

如此造成長期之三角整情改好了,故此,郭芙便是惱氣難當,出言大學要是過自刎殉情。

主統令一段經出一身經招,以王黨劍法及彈子神功,把一人制服。

主於中,便使出一身經招,以王黨劍法及彈子神功,把一人制服。

。可。角氣幻故在也,騙客同, 解武的情滅此唯借把得抵嫌 的效局冲之造一故她兩終, 與

**型處,主** 人理作果 物人者地的際福星

富斗窟村

熱

獅會

田省當年

KIU YAT PO

一九六九年六月十二日 一九六九年六月十二日

提議新界 養產空運英國 與一大學國華商總會回港訪問團,於今日上午 中鄉談局執行議員張人龍,訪問漁農處處是 之鮮蝦,魚,與,鸭,及瓜菜等,異常易徵 之鮮蝦,魚,與,鸭,及瓜菜等,異常易徵 。 一百世亦有所不及,提議擬由本港空運英 國,未知出口有否問題,李氏表示可待調查 後,當再答覆。

去季芸芸港產騎師中

**鄭仲謀走上黑運** 

兩失出外作代表

日二十月六年四八九一曆公年三十七國民華中 中醫界熱列

**孔教學院教化** 本月廿

港 新

一行開幕。 語,今春落成。本月世 時三十分,舉行聖像開 學院院長黃允敗,奉月世 是梁文建:主禮。孔教 學院院長黃允敗, 華三十分,舉行聖像開 學院院長黃允敗, 華一 學院院長黃允敗, 華一 學院院長黃允敗, 華一 學院院長黃允敗, 華一 學院院長黃允敗 章署副署 樹 或

映献場五天今 喜狂部出影國 劇笑警品公光 片大察一司電

萬 趙 鄭 良梓芝雅仕則

山龍飛:堪夜午

珠子龍二 早場 屍分大酷残 年

喜智匪的刺緊一 劇大鬥警激張部

宜不童兒

K 881755

品出司公影電光國 開性四 嬪亡十 端的三 娃命九

旋凱灣 0-461419

幕後

一

三重彩揀冷馬,却不妨揀一的第

一重彩

劇喜大命探 <sup>見葉</sup>俏醋

不巨嬌丈

后在一人。在中 万式

映献場五天今

更出語變

节g開釋 **週**式第

作命计畫馬班食平良 之搏腦較人家聲和

映獻期下



3-841199

場五天今滿狂 座定早請

院龍寶寶 宜不宜兒

受享心貼元一則每親眼體立 快明繁星效 韶語 場五天今

九七五兩12 點點點點點 八半四半半

撒

懷女的蕩漠秘的無 【情少漾】大神邊

高劇夫創班袁平袁 糊新喜功再家暨和

利多域胃

0.812795

塲點四開加 主 章林 | 小波 演 遜柏 | 絲姫

周王剛令武華

中門

片猛情色 撬拍地罩

H 670421

請五週第早場!二

演突 萬 夏 出破良梓汐文

水滸傳

常在我心間



! 大 臈 凌壯

菌蒲新

規為密索多度 場 五 天 今 片情意情多漫 場 五 天 今



品精彈笑破大

更

仕則鄭

等等中央・者及手が都美・都富・聲樂地族油・星福・華朗 ж666148 #773496 朝色柔蜜多浪 場 五 今



321

站8第

更出探傻

人殺鬼

漢江 場半十

在 左 板 場

火四 焚贴 身性

映場五今



快將開幕院 高劇創班袁平袁潮新喜再家蟹和 笑

極太

頓盛華·台舞利

**原金縣映献今** 

映場五天今 肉吟荡相困春聚夠女印心思 蕩 名花

樂民門金·泰國

主 袁 [ 袁 ] 袁 [ 沈 丹子甄]

\*\*\*\*\*

作命汁盡馬班食平食

僕公

之搏腦絞人家暨和

映獻期下

週式第

場五今後最關

設丹子甄 演大特名巴<sub>哲</sub>莉安芝娜安 出胆兒模西 莉瑪。夢琪

放够味一時

場早價廉天今 華聯語宫麗智 

3.921958

H 6704211

早請場五 熱依反觀 烈然應衆 戲好彩精嘅論爭發激 合劉谷 李 王 葉 演丹峰珍麗麒書娟德

作妹姊《奶鲜满廉品》

**佬大士的:塲早今華疆** 

K 820749 邨新埔黄 早請場五然依況盛 戲好彩精嘅論爭發激 主聯朱梁劉谷李王葉 寶春德 演合彩珊丹峰珍麒嫻

芝雅趙,

----宜不宜兄----

停暫場早天今都銀

"你妹妈"的鲜满排意。

妙嬌姐瑞三四國春夜小國塔死紅半十今 【俏兒典:點際【夜樓際】亡醫:點早 人女的身紋:場夜午晚今磡紅

禾嘉·都皇·后皇

映献天

影體實寫 藻俱味情內有血有 作傑新最姊德葉象形新創 作群姓。约翰·盖斯克 第

演導 良耀霍。製監 青唐 麒麟王。珊梁。丹劉。峰谷。珍羅李 出的感煽事的麗令局的花柳 !演情動!故駭人!佈明暗

座定速火場五天今 影電性奇傳美唯

一之片座費大四美全

賊大塲夜午頓盛華

wind 良梓萬 汐文夏

術遁場午 姦黃 奇香竇 早 。忍五夜 魔金 案港聲 場

座定早請場五天今 兩今娛 天明樂 装內 修部 演導正令方

www.良梓萬 汐文夏 女孩歌朝唐

唐朝豪放 元朗瓜

女

九七五兩時放 點點點點間映 半半半半

經希緊雷金莉嘉金 典治張米像。魔像 之閣大願影 経影 作 師・帝 姫后

場四天今

座定速火

綾夜渴愛四作場帝 車場。的點反小國 同午机三。生早 錄愛世四 腦 天帝 四奇界點 早名 樂趣性三 **魔** 場今

朝唐 豪 女放

不兒影性傳唯 宜童!電奇美

好梗公再 大影題性尖一 酸係映度 阻! 電問銳部

良耀霍:演導 方陳:劇橋

人的紋 場在系。女身 零交 場農 電文 <sup>早</sup>

人奪罄先女放棄 演導正令方

放朝場午文翡落華妹夠浪名翡 早女豪唐夜華翠經墮文完女流翠 場

大埔康樂體育事務處

辦多項體育活動

慶祝英女皇壽同

裝置冷氣機,應付炎熱度天的惡劣環境。 基於上述原因,該位讀者盼望當局能體恤民困,批准臨時房屋區住戶

力供應系統,根本無須再進行任何加强電壓工程,區內住戶即可安裝冷氣冷氣機,絕對沒有任何技術上的困難,而有部份臨時房屋區更已有足夠電民居住環境大受影响,甚至情緒也比較暴躁,而小孩子也容易生病。民居住環境大受影响,甚至情緒也比較暴躁,而小孩子也容易生病。民居住環境大受影响,甚至情緒也比較暴躁,而小孩子也容易生病。民居住環境所,在炎熱的夏季氣候,由於臨時房屋面積細小,居住環境擠迫

乘搭電器化列車爲主, 分之三十以上的被訪者 之交通工具習慣,乃百

沙問題太廣下,便被廹放棄考批准舊型屋邨住戶安裝,故在住戶安裝,與產者,則必須同理由,主要是一旦批准臨時房理由,主要是一旦批准臨時房

氏

攝

溫

氣

居

室

是不批准臨時房屋區住戶安裝冷 等下、以求當局改變初衷。 等下、以求當局改變初衷。 等下、以求當局改變初衷。 等下、以求當局改變初衷。 等能裝置冷氣機以渡炎夏。 等能裝置冷氣機以渡炎夏。 等能裝置冷氣機以渡炎夏。 於不,故室內温度倍高,因而極力希 等能裝置冷氣機以渡炎夏。 超進行討論,但非官守州「臨時房屋區安裝冷」 通工具習慣的調査結份新界北區居民使用運輸署最近根據

的,乃希望深入了解一的,乃希望深入了解一

雅意閣對講機裝妥

及大埔,其次則爲荃作,主要爲港島、九丁者・乃在其他地區

走廊車費無法接受

日

登港來

二時上

活動中心。 午五時,在大美駕水 午五時,在大美駕水 月十六日上午九時至

辦事處表示重視投訴 甫 晒被 設法改善

是一点,有如了 一問小型酒家,該酒家 一問小型酒家,該酒家 一問小型酒家,該酒家 一問小型酒家,該酒家 一問小型酒家,該酒家 一問小型酒家,該酒家 一問小型酒家,該酒家 · 賣點心

居民

拾椅霸

占

屋邨辦本處正視問題。居民將被擬放在花圃上 麗閣 邨住客促請注意違例現象

一個運輸國語

另外,該位讀者亦投訴缺徑取締酒家將抬椅擺放在通道上。

店民破壞公物

通道



送,雲秀歲花聊霞小〇

医用交通工具習

#### 七成 電 八車足 區外 運輸

暢 提 供 意 見 題 題 題 題 題 題 題 見 來函投訴者

話劇團國粵語演出 世界名劇不可兒戲

[,也針對「般人性弱點。該劇非空幻的唯美之作為是王爾德最出色的作品,劇中警句迭起,妙照表「不可見戲」「劇後,事業至頂峰。「不可見不五四至「九〇〇)是愛爾蘭詩人、小說家爺!!

簡

專

一演在質仙小八 五王一模派百成 女干王,,花

劇壇回顧

其他的十一部片是「不了情」、「母與子」 

路出資相, 揭開假面員大使的石輝, 見面時下的辦法物色財貌雙全的公司破產, 其實李麗報公司破產, 其實李麗報公司破產, 其實李麗報

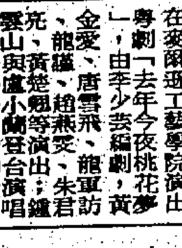
· 秦 · 影南年 但飾的,一四 要子心目,以田漢編等。 日中認為「烈士」等及情衝突,最後發展與馬爾等(周藤飾)及時期為對景,通過與斯與斯縣等等。 一個與斯縣等等,通過

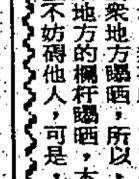
殿院放映以來,連續三一押後。一日起在CARLON一幕上映出的機我是真的一自從五月十一幕上映出的機我是真的一自從五月十一個星期滿座,香港禁片的「假如」個星期滿座,

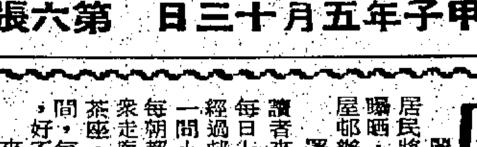
十二時,在沙田運動場十六日上午八時至中午壁球同樂日:六月 五時,水上活動中心十六日 上午九時至下 一次日上午九時至下

育活動,歡迎居民參加育事務處(大埔辦事處

送花複合」中節楊媽媽 中節林母,「何文秀・ 打子「王千金・路遇」 宮怨」中扮演淳于衍;







水中搖搖擺擺。阿爺說:一元他高舉手中拿着的白色透一人,還買了兩尾游水石寒魚

## 日二十月六年四八九一曆公年三十七國民華中 具

好兒童的成長們應得的權利 士認爲 但香港的兒童却分享不 適當的玩具能够協助

不曉得選擇適當的玩具給兒女,只知一味以高價不曉得選擇適當的玩具給兒童, 是對兒童成長的別係,不曉得選擇的對象,而不問玩具對兒童成長的關係,有了與兒童的關係,希望兒童只玩玩具而不去然較容易發展出打鬥和攻擊性的行為。 然較容易發展出打鬥和攻擊性的行為。 然較容易發展出打鬥和攻擊性的行為。 人的關係,只有有人與兒童一齊玩玩具而不去 然較容易發展出打鬥和攻擊性的行為。 自然選擇的對象,而不問玩具對兒童成長的關係不曉得選擇適當的玩具給兒女,只知一味以高價

英語

太極

**發因,禁** 點,目止

增設

香港是否成爲玩具王國,並不是最提倡這方面的知識,協助兒童和家長藥關心兒童及靑少年的社會機構和學

智養蓋首漢厚的透明 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉 (三)魚皮和魚肉

事故講子孩給

蟹螃和虎老

孩子好比植物 

何栽培了。只宜室内,遵要看爲父母者如只宜室内,遵要看爲父母者如有些需要戶外陽光;有些則 者些如則

禮廵市街 鑑樣怎 鮮 魚 定 

日三十月五年子甲歷夏

十二)打開窗戶

生活健康愉快

,千萬不要將大件或堅 、千萬不要將大件或堅 ,千萬不要將大件或堅

**攝護腺腫臭狐與磨牙** 餌問は早

第張七第

、防止蚁蟲滋生。 人
頭
所
衛
生
・

果爾,應以利尿補腎之法爲治,可試下方三一答:從上述當狀,很可能是惠了攝護腺肥大物,食物方面應留意甚麽?然,但尿液不見黃濁,不知何故?應有用何思,但尿液不見黃濁,不知何故?應有用何思,便尿液不見黃濁,不知何故?應有用何原來信說:現年五十三歲,但年來時覺尿急

**多** 🗓

1 H

L。本醫館有製備方便 上方可倍其份量爲用

**芍三錢,開冬三錢,煲瘦** 原因,多由於肝火盛所致一

下) 方用:蜜陀僧四錢,母 方用:蜜陀僧四錢,母

化不良的影响,如何可牙齒會發生磨牙聲响, 患者,如有需要,可來,「正輕粉」一味難得

可用象牙絲三錢,白芍一谷:成年人磨牙的原品,這也是血虛?如何於 又最近你在晚間常常

の能機線配用。 細末,每次少許頻撩股鐵腦四錢,正輕粉三錢

感手足麻痺,甚至日間

为一个 有别佐腊,建服三马 为别佐腊,建服三马 为为佐腊,建服三马 为为是一

張曼玉確活力

八十足

萬梓良自己 更不忘照 顧别 投

台灣製片協會理事長呼籲政府 如欲國片繼續發展 少須肅清盗版集團 郭南宏强調罰欵祇治標不治本最近台灣當局破龐大盜版集團

一個令他喜愛參半的消

史畢堡與祿卡斯合作

魔域奇兵」再創新紀錄

等而設計的結實味<del>晚</del>衣 条紅晚裝,還有爲騎大 無紅晚裝,還有爲騎大

四二〇七一內線二五二

坡, 的隻 上從老飢有 無山虎餓一

原王達為結婚事而春風滿面,但對無綫 安排的時間又不好,她是有緣」昨日推出,不一,陳王達有點不滿。據 出,事前宣傳不足,所陳王達的近作「信一過,對於無綫這個安排 她表示,這個劇多物推定有緣」昨日推出,不一,陳王達有點不滿。據 出,事前宣傳不足,所要排她的新戲則有所不滿。 安排的時間又不好,她出,事前宣傳不足,所她表示,這個劇匆匆推



時卅分播 國寓言

午

則何如?」
後止,或五十步而後止。以五十步笑百步,
發之。兵刃既接,棄甲曳兵而走。或百步而
益子對曰:「王女戰,蔣以戰喩。塡然

日:「王如知此,則無望民之多於隣國 「不可,直不百步耳,是亦走也。

新片安排暑假推出

對沒約的信心坦言,這件事心,長駐堅城。

和你較量一下哩。」當點心吧,慢養,我要

的有骨襪褲。(舊

日

計) 長身的米色褲,孖襟,口袋襯裝飾巾。 長身的米色褲,孖襟,口袋襯裝飾巾。

在西貢出生的革命小童特感與趣的,是片中有特感與趣的,是片中有

匆推出

章烈吐苦水

周總收爲四千五 紀錄。「魔域奇 一魔域奇兵」打 第二集,原名「兵」,是「奪養時代」報導的「 武士」的八百四,爲九百三十萬

斯聯手·再將

**界房的拍檔** 

· 大白茶、奪實 武士復仇、帝國 下外星人、星球 下外星人、星球

9

堂

的「歌唱地亮漂」隊樂令勢手楚淸濶寬

薩

日

國音樂縱橫談

的往

的降日

。開始時由弦樂器奏出深。開始時由弦樂器奏出深 是人們在回憶英雄生前的 是人們在回憶英雄生前的 是人們在回憶英雄生前的 是人們在回憶英雄生前的 是人們在回憶英雄生前的

本朋友贈唱片

談藝術歌曲演唱暨

唱

指定

殷承宗鋼琴音樂會

四十元,五十元,學出有;西貝流士「卡力」 有;西貝流士「卡力」 日,西貝流士「卡力」 上假香港大會堂音樂

團學

香港管弦樂

路上的一個高潮

降 B

手平,作絕一,音作想 ,等 張 , 少 梅 例樂 大 ,

樂壇新秀精英陳國超

港台錄音室演奏長笛

年

黃河

樂語淺

陳國超於一九

**極有生氣,使人感到牧羊生涯的現實的复叙式的手法。艾爾格的「牧羊人格見稱,從「盛夏」證首有成熟感的出是以連用近代和聲,調式及對位化出是以連用近代和聲,調式及對位化** 

告

式有團

庭

拿大生活

·部電話

專刊 豐富

舒曼:四個法國號協奏曲 鲍格里尼:莊殿及熱情奏鳴曲 普羅哥菲夫:基治中尉 柴可夫斯基:羅密歐與朱麗葉

包羅萬有

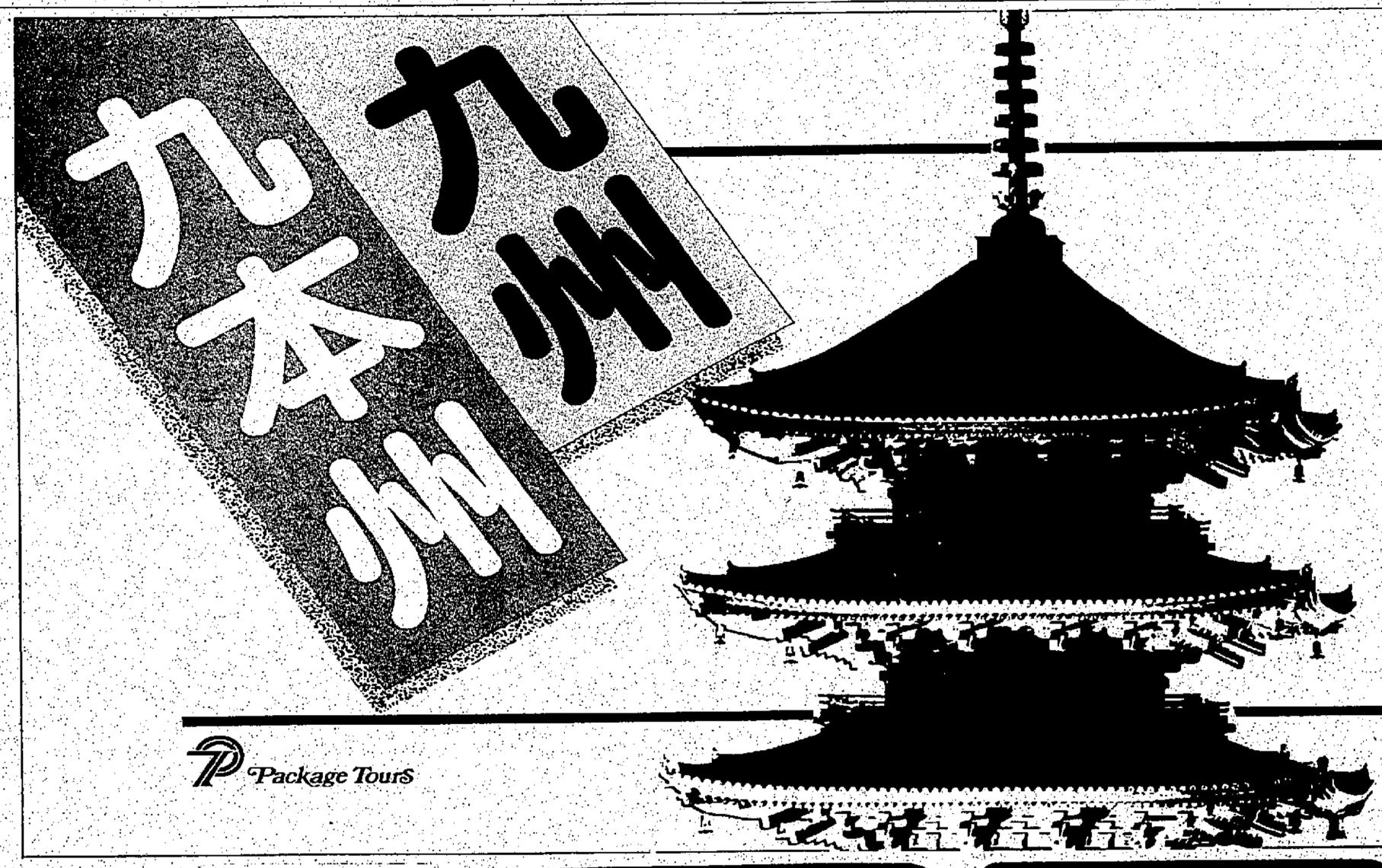
版研:G調鋼琴協奏曲 K扎克:E調小夜曲 ·降A調波蘭舞曲

5--490884

**新聞翔** 月 五日

一内綫點唱。本週名曲四十首,曲目如一、如理愛好優美膏樂人士撥電話三——三百典精華」,每週一至五晚八時四十五日台古典膏樂部,第二台製作的占典香(六月十一至十五日)

九石在於



WAH KIU YAT PO

中華航空公司(全)全日空

九州七天縱橫遊\$3,990 九本州八天縱橫遊\$4,690

第二天:佐賀一長崎一國際文化會館一平和公園一雲仙。 第三天:雲仙—熊本—熊本城—水前寺公園—人吉— 球磨川---繩索橋---鹿兒島。 第四天: 鹿兒島—磯庭園—尚古集成館—池田湖—

複式火山開聞岳一長崎鼻一霧島。 第五天:霧島一霧島神宮一宮崎一和平台一 宫畴動物公園一大分。

第六天:大分一別府地獄府一阿蘇火山一福岡。 第七天:福岡-東京-和路迪士尼。

(七天團:福岡一香港) 第八天:東京一香港。

第一天:香港一福岡一佐賀。

**逢里期一、五、日出**發

詳情請向各大旅行社接洽查詢

#### 百福旅遊有限公司

美加 西岸六至十四天 \$ 6,689程 美加 東岸十一至廿一天\$13,999程 \$ 6,995起 澳洲 七至九天 歐洲 精選十至廿二天 7,995起 澳紐 十一至十四天 \$ 11,995起 多種長短行程任君選 歡迎查詢,提供最佳選擇

#### 者港德輔道中45號永隆銀行大厦13樓

#### 3-916892

小西藏、喀什米爾22天遠足團 \$ 13500 尼泊爾 AROUND ANNAPULNA 27天遠足團 \$ 10600 韓國、東京廸士尼六天 新航歐洲假期10天 \$ 8180

#### 

\$150 代訂各國平價機藥及酒店 台北四天 \$ 1620 秦國五天 \$ 2100

\*\*·專售台灣合法百貨·**\*** 

星馬泰六天\$3269 韓國四天

#### 專綫二天遊 \*海鲜團\* 好玩、好食、好住 住賓館 \$ 425 住别墅\$460

文件翻譯 特平中南美洲 機栗專人指導

各國簽證

#### CHAVALIT TRAVEL SERVICE LTD. 酒店。旅行團 歡迎各界及同業委托

廷 香港德輔道中40號通明大厦201室 5-216507(4線)

#### H 431331-3

| 中山長江樂園<br>平日 \$ 438<br>假期 \$ 498          | 石岩湖兩天<br>平日 \$ 398<br>假期 \$ 438<br>天天出發      |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 香蜜湖<br>平日 \$ 398<br>假期 \$ 458<br>逢二、四、六出發 | 菲律賓渡假團<br>三天\$998<br>逢三、五、日出發                |
| 在江湖市基本地域                                  | 17 ab 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 |

神輔的中185-195脚李曾植大厦103室

#### 5-222851 5-222822 5-222300 代訂台北酒店 新航美洲假期\$6589

新航歐洲假期 \$8080 凡佳宿三晚·送台北半日遊 國泰歐陸假期 S7589 國泰澳洲精選 \$6889 西北美加精華\$8495 日航美加聯遊 \$8080 日航天地本州 \$3850 泰國芭堤雅图 \$2490

#### 旅行社有限公司 灯 3-918787

綠印黑印任何人仕出國移民權威 代理各地機票・酒店・平通港九 台北機票十麒麟三晚十接機\$989

韓國機票十三晚單人房 \$2200

菲島蒙地卡羅三天 998 四天 1198 、旺角彌敦道744號道亨銀行大厦十樓(近麗麗戲院)

**贈珠海遊樂場套票** 

珠海石景山渡假村、長江樂園 石岐、中山溫泉、翠亨村、 澳門遊獎\$398美\$548富益 ●總代理珠海石景山旅遊中心\$200

#### 總行:九龍尖沙咀東英大廈612A至614室。 香港:中環陸海通大厦801室 | 蓬肃:南豐中心商場一樓 A 129 | 至晚八時 |

#### 中山溫泉、石岐栗鼎叢 收費全港最平·遊覽節目最多

絕無取巧,歡迎比較。 **荃灣: ☎**®4986627 (朝9晚7 假日照常) 北角: <del>23</del>(\$6685 澳門: <del>23</del>78706 北角: 255668520

## TELEX: 40397 VKTVL HX

**基酶**砵 \$ 3550 用 酒 一倫 教\$ 2250 南 美\$ 4500 **二** 特理的·日 台里 馬·泰·菲德亞及酒店 安定

#### 3-910377 **雪通** 3-910377 3-969861

台灣渡假團 |台灣豪華團 四天\$1670 |八天\$2510 逢週一、六出發 韓國豪華團 四天\$2700 七天 \$2480 逢週三、六出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機栗十酒店十接送 \$1070 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

#### 達明 3-7215277 (6線)

西岸 \$3390 起

夏威夷

#### Philippine Airlines

非航精華假期 \$ 7990 程 非航博覽豪華 **+ 五天\$10980**≥

請向各大旅行社查詢

或熱線電話5-213624

#### 5-211411

白金漢 \$ 180 花 蓮 中信 \$ 240 國聯 \$ 250 亞士都\$ 200 假期 \$170 台、中 全國 \$ 220 天成 \$170 第一 \$ 120 \$ 200 三陽 \$120

1050 星加坡 1930 倫敦 2250 1330 馬星泰 2150 徳國 2250 1800 夏威夷 1800 巴黎 2250 1330 三藩市 1750 羅馬 2250 2900 洛杉磯 1750 荷蘭 2250 1780 温哥華 2520 雪梨 3500

日航天地美加进 \$8650起 日航天地日本遊 \$3950起 bill 國泰加拿大假期 \$7989起 斯航假期曼谷遊 \$2120起 英航鶴翠歐洲遊 \$8350起 韓國漢城賽華遊 \$2700起 新就歐洲假期:\$8180起 日本東京廸士尼\$3490起制 國泰歐陸假期,\$9589起,日本韓國強士尼\$3390起。歐

\*凡參加本公司代理之美加歐洲 週級各團 特價條符 (\*) 尖沙咀彌敦道100號車英大戶1108室

專綫代理學、馬、泰、印尼 平價機票 特快簽証 星馬泰九天 \$ 4250 馬星菲九天 星馬(核城)七天 星馬(閻丹·核城·浮羅交怡)八天\$ 3850 星菲豪華六天園 \$ 3250 \$ 4250 日本八天 狄士尼六天 各地旅遊團歡迎電話產詢

舊,進德輔道中48-52號裕昌大廈 5樓505笔

#### 3-660206-7 3-306331-4 自置物業信譽可靠

台北機票十酒店大 日航天地美加遊 \$ 8650 起 新航歐洲假期 \$ 8180 起 澳航澳极精華遊\$6995超 和 約\$ 2750 天成一樂園 450 韓國台灣豪華遊\$ 2700 起 倫 敦\$ 2250 世紀/康華 520 日本東京建士尼\$ 3490 起 巴 黎\$ 2350 華國榮富邑 1020 曼谷清邁布吉島\$ 2120 起 荷 關\$ 2350 環亞/來來1380 公業先表達更 2020 起

#### 東寧3-323419

建二、五 \$1570 星湖、鼎湖、從化三天/四天 丹霞、錦江、南華寺三天/四天 建五

旺角登打土街56號家樂商場一樓43室

#### 5-211411

0-430211 代訂各地酒店及機栗 洛杉磯 \$ 2000 \$ 2370 西雅圖\$2250 \$ 2250 三藩市 \$ 2250 \$ 2250 和 約\$2580 芝加哥 \$ 2750

專售留學探親 大陸移民美加平票 省\$2050倫 敦\$2250 北 \$ 790 曼 谷 \$1090

五天\$2120 入天\$4250 四天\$1670 五天\$1600 四天\$2700 代辦各地

香港皇后大道中14號大夏行911室 才公司在香港及澳門顛無宣印

五天\$3000 **機**票及酒店 六天\$1760

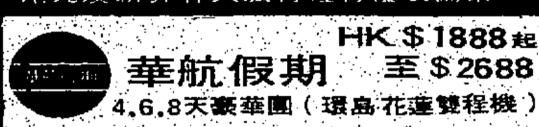
美加澳洲歐洲南美簽證 美加澳洲歐洲南美簽證 三藩市\$1830 英 國\$2130 學 各移機\$1730 荷 蘭\$2130 學 老加斯\$2280 巴 黎\$2130 機 超新\$2430 瑞 \$2130 機 和約\$2430 瑞 \$2130 機 和約\$2430 瑞 \$2130 概 為第第\$1930 海 \$3430 阿 多倫多\$2830 南 \$3430 阿 第第\$4280 星加坡\$1830 令 ・各國旅行國及簽證 「COSMOS, GLOBE, CONTIK! TOUR

尖沙咀漢口道16號模漢大厦902室(按9字)

#### 3-306331-4

台北環亞假期 \$ 1790 获粮遗 第一天:香港一台北一環亞凱蘭宮夜總會 第二天:總統府—中正堂—忠烈祠—故宫 第三天:石門水庫一野生動物園一陽明山一地獄谷第四天:自由活動一台北一香港 台北花莲四天豪華團\$1890 兩晚台北環亞飯店,一晚花蓮亞士都飯店

北迴火車往花蓮,飛機返台北。 服務時間朝九晚七假日所行服索持八部。支票表信用店



HK \$1670 起 血壓血 精選假期

首創住台北環亞大飯店 乘中華機,最高級,回程多班任選

三晚酒店單人房,包雙程內陸機 清邁、曼谷 三晚酒店單人房,包內陸機 台北、高雄(乘華航) \$1175 單人房每晚100元

#### 天天出發

1.岸尖沙咀金巴利道25號長利商業大區主機

#### 新達旅行社 5-447301 \$ 2500

台北假期 4天豪華團

泰國七日豪華渡假團 (機票十3晚雙人房十6早餐十接機)\$1000每位: 台北觀光級華麗大飯店鼎力贊助

\$1670

代辦台證、平機票、台灣百貨包收包賺包退 中環李寶椿大厦 830 室

#### 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\_\$1740 天天出發

疤痢頭的意外

價減大園四

19

由理佳最

1941

**买芝** 

大平、

子突然沒有來上

台無法無天

很要好的朋. 食主席 英理.

· 乘坐一部汽車 梅菲的手下占美 科斯曼諾偕

黎日橋

主來了却不知如何處置,於是全 2 趕到外村去找個赤脚醫生來於 4 疤瘌頭失血過多,已經奄奄一

**樱子的家裏去。** 也心不在焉。只好叫學生自修,我即刻却也心不在焉。只好叫學生自修,我即刻却

我又想囘學校,從自己的皮箱裏找出到疤瘌頭面無血色,蒼白得怕人,氣

半個多

詩

假如當眞是擴 外國走走

生途截擊。 尼的行動了,湯尼出 他報仇,他不死,他 不死,他 便難逃他們十已在注意湯 九・自有人替



平連解釋的機會也沒有。中使方大進不及防避。

當,陷他于不袭,他要報復的對象,不是别人,正況徒揷了兩刀,他必定找湯尼報復,而大哥成懷疑說,是連自己也得去外國走走了。湯尼的對手是方問,是連自己也得去外國走走了。湯尼的對手是方「先離開追兒,看看沒有什麽了,然後才囘來。」一大,在外國也有不少生慾,每年總是到外國走一兩一 下袭,他要報復的對象,四月,他必定找渴尼報復,是已也得去外國走走了。是是一個人,看看沒有一個人,

陳崇山道·「他Y定是我們幹的,我 解釋的機會也不能 我提識,趙先生何不到外均走些,使陳崇山更繁,如此說,

53636363 留了人容裼之後,大約過了生型的傷口,包紮起來。 與開了後讓疤瘌頭慢慢地喝下!

們想把湯尼泽



「大伯,你來了眞人高興,正好開解一下來便重臨盧家,和盧家各人一起等待小生命到來。知那時會發生什麽情况哩!於是在五月中旬,他知那時會發生什麽情况哩!於是在五月中旬,他

都會萬分緊

祭吓白虎,有時呢的蜀都唔好唔信嚟。」又嚟,又會咁啱嘅?不如搵倡三姑六婆替你去沙廛王日:「眞係好難講,呢單未完個單

大哥供曰:「咁你話點算呢

風雲

敞都有聲,爲左佢自己嘅利益,佢話知你死啦 己冷好難騎者,唔同聲唔同氣,你帮左佢,多 己冷好難騎者,唔同聲唔同氣,你帮左佢,多

得同情佢者,呢次俾佢煽動直,而家都唔佢說吓都係自己抵死,生菜佬呢亭人,係大哥洪望吓佢,冇出聲。丧牛講得係有道

者獨眼龍個陣唔在場拉左兩個人,但係我

要同佢做和事老喽,呢,咁就惹到自己一身蛾,話知佢俾人撕開幾牌,我都有眼睇,爲乜事都抵啦,平時係街上题到開巷,如果换轉係我做好人之過,好似生菓佬個種人,俾人打死佢。一一一一

嘅事

「我有過女朋友。」子都幹甚麽去了?」,甚麽理由到現在還能保持單身呢?台北的「我對你還一無所知呢,我是指你感情生活

今天,婆媳之間,隔係比前要壞得沒有,兒子便給别人接收了去。有茶可以解渴。今天,可能連一杯茶也有茶可以解渴。今天,可能連一杯茶也,完給了别人。當眞是一杯茶還好,還做媽媽的常有此感,一杯茶還好,還 

為馬花器

把老家關係放淡,淡到無可再淡,要消婚又如何,要了人家的兒子,便希望他婦,事誠有之,但也不盡然。今天的娘多,以前,人們聽認爲做婆婆的數凌娘 面更是如此,兒子婚後,照顧父母,做樣,自己才可以完全佔領他。在銀紙方

等什麽也不對。事實上是否如此,未必 為自己對,是新作風呀。反之,老人家 是今之年青人,不管自己幹什麽也都認 是今之年青人,不管自己幹什麽也都認 是於此對誰不對,是代講吧。最主要 娘女問,有不少個别的例子,也 娘婦便大憨不滿。 子凳大了,讓媳婦佔領了去。(金人)上一代如什麽也不行,她又如何能把

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



李昂改

名李亞浪

生活恢復以前那樣有規律的野的日子。 想及各種細節,特别史威廉却沒有把盧娜隱形的不幸忘

這天,他突然想到,史威廉中劍之後,血液死亡時逐漸現形的問題。在巴黎的亨利,却沒有把盧娜隱形的不幸忘在巴黎的亨利,却沒有把盧娜隱形的不幸忘 

時,收到馬克伯二字利愈想愈是 是在信中告訴哥哥· 是在信中告訴哥哥· 是在信中告訴哥哥· 是在信中告訴哥哥· 是一也是 是一世是

四、 一下旬便是產期。 

名單中赫然也有李亞浪的名字,航空 名單中赫然也有李亞浪的名字,航空 名單中赫然也有李亞浪的名字,航空

li-----她属不知如何自」這種可以哭得出來。

夫 思誰

倒版內,相 急的很亂,

她頓覺天旋地轉,這大半年來的「李卯?李卯?他又是誰?」

在面前,千眞萬確的事實,加小異的已證實奇人李昂遇難死,但仍找第二份日報觀看,同 觀看各報的來電戲問。 明明雙手捧着自己的頭在搖在問 「但……那我的丈夫是誰?他是

加。 (一一二七) ・手臂上的重量一直 ガ・只覺手臂酸預難 知明捱了道一頓飯

名雅

小不翰做的,那沒,我們說的話,自翻精於賭博,程度開腔:「根據剛才你般的,沒有則聲好一會然面的人關了,一時倒像 

的較少見。純綠色品種,此品種在香港樣,所以稱爲鳳尾草。白色鳳尾草最常 ,所以等了一種是黃色的,具黃色斑文勺,或銀綫芒。另一種是黃色的,具黃色斑文勺,或銀綫芒。另一種是黃色的,具黃色斑文勺,可以與一種是具有白色斑紋的,稱爲白鳳尾,所以等了

此種芒宜用吊盆栽種,使之向四方八

4.們不是玩坭沙 形 更使自己陷於不那知他魯魯莽莽的

他有此一着, 他有此一着, 他有此一着, 他有此一着, 他有此一着, 他有此一着, 他有此一着,

**放孩童,那般的愚昧和無知的嗎?** 

碧湖春秋 秋風・風

一萬了。 你就會了。」 你就會了。」 你就會了。」

,思定茹又推波助是說笑的,怎料對

,你會武,我一說都是只要動作,

于碍脚。」 大華和世光吃饭跳手碍脚。」 世光也笑着:「叫「我會告訴他。」欣華大笑。「他有太多的時間去贏得妳,「啊?」 不及待的打了個電話把濟榮從睡夢中吵醒天夜裏,欣華和世光吃飯跳舞囘到家裏後

。」欣萃與極勃勃的道:「把你吵醒

,照着自己的心意說: 使欣華心悸得幾乎忘了接腔,她停下興榮的聲音像魔術似的透過來好深切的無

,就可以開鑼了,因,戲棚已經搭好,只了,特別請一班戲班

之間成了夥伴,倒也是風牛馬不相干的兩

重要

雙劍天涯 由得很, 但林琪的雙腿,却是可 以手掌,均是扣死了, 第一對師兄弟的四

航空老

人蔣逵

,自然是把 林琪非出 有向下攻擊的樣子,

孫舊感

在蔣建的頭腦裏,裝有中國最早興辦航空事業的史料。他的病逝消息傳出後,「會引起他後望及朋友對這位航空老別報行。那些外籍教官竟帶着「個女友擅自開飛機到北京上空玩樂,事為個別山等方面的空軍組織和廣東、廣西、雲南等地的空軍情况,他的病逝消息傳出後,一個女友擅自開飛機到北京上空玩樂,事為對上海下邊,是數手打了蔣達。航校學生見狀大怒,將其包围。蔣建為維護學校法紀,最後呈准學校當局,將這胡鬧的外籍教官解職斥退,受到航校同學的擁護。 新國前期航空事業的活檔案,他的病逝消息傳出後,「會引起他後望及朋友對這位航空老人,他的病逝消息傳出後,「會引起他後望及朋友對這位航空老人,他的病逝消息傳出後,「會引起他後望及朋友對這位航空老人,他的病逝消息傳出後,「會引起他後望及朋友對這位航空老人,但我可以表

『賭什麼呢?贏輸怎樣算』高興地說:「好極了,怎麽樣?」

則毫無損益,難道你以爲我是十三現在又拿它來跟我賭,我即使贏了來就是我的,你恃惡不肯還給我,來就是我的,你恃惡不肯還給我,來就是,你還有什麽話要說呢?」我不可是與的,你恃惡不肯還給我,不可以不可以不可以不可以 與不過是真同自己的東西,對你 我職了,那我就把那只玉鉤還給你 我職了,那我就把那只玉鉤還給你 我職了,那我就把那只玉鉤還給你 

日三十月五年子甲曆夏 ★ 7549111 企城地库 放照等 9. 英起做迎委託 友誼湖心羅湖翠竹東湖 友誼湖心羅湖翠竹東湖 東湖 平 樓 金城 大字四個子大十二元 大字四個子大十二元 多出字數按一個位遞增計算,長期照計、不知,上期數費,每日下午五時半截稿 多出字數按一個位遞增計算,長期照計、不 大字四個,小字卅四個)定為一個位,即 本報分類廣告、歡迎各界來稿惠登、每段 征③646733陸沿 大總大花籠吉供21萬請 紅磡曲街近漆咸道兩房 標果氣 交吉共平住88萬937850大埔道旺舗 斯K — 279532種姑娘 街海景高府600 呎靚姕 街海景高府600 呎靚姕 32年角 修移民平渡0-783337 概述有蓋天台1000呎東 一層 元明 一層 元明 千條K 706871K 7293700 千條K 706871K 7293700 15萬 145961劉子上 15961 譲れ **旺角先施** 南東南交吉出誕電: ③960794或③912982沿 22萬5K911991 株器二房一總新裝修告 機354 呎向東南冷氣熱 修告 中國新裝修告 四度財徒市有透讀電 東圭出國上住下舗近屯 東圭出國上住下舗近屯 旺角唐樓 西洋菜 地名 1600呎 28萬 ⑤—422566 家和地產 野子主要 有關行及裝修冷氣設備 有關行及裝修冷氣設備 即可營業0-851066 十多頂 多300 呎閣300 呎營業 中日營業額六千元平頂 野瀬六千元平頂 一四萬月和四千0-753250 ◆K 911121◆建 (1000年) 11121 ◆建 (1000年) 11121 ◆建 尺向東南32萬3-849060 尺向東南32萬3-849060 尺向東南28萬花 5.70 粉嶺二旺舖 告 吉伯26萬電③878148治 大厦16樓單邊900 呎及 大厦16樓單邊900 呎及 工廠工業 下海上業 下海上業 台平通新界横龍 **荃灣廠連天** 旺角地鐵期長952239 福全街福康樓 一大角咀福康樓 大角咀福康樓 一 ③897017海 (3)897017海 (3)897017海 (4)897017海 (4)897017海 (5)897017海 (6)897017海 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)897017 (6)8 吉 田舗出售 工語出售 不交吉九龍長沙灣說 不交吉九龍長沙灣說 根樹街 500餘呎 田舗晚7至10年 日640769拾 議入交吉樓 類及交吉樓 類数道589 號廣東 省銀行大厦 601室 K-302275 古致影地 65 萬 ⑤-422566 家和地產 上城縣四世紀 上城縣四世紀 上城縣四世紀 一期650 一月650 **偉恒昌**永下19 500 呎中35萬街道 444 呎中35萬唐580 490 呎南33萬 490 呎南33萬 490 呎高34 490 呎高34 490 呎高34 507 呎高325 507 呎海高325 ★K 337511 ◆K 337511 廠 房 別 別 治 演 治 倉 購 **萬** 4000呎 **震高價收購欠** 傷不交吉樓 大震災等。 大災等。 大災等。 大災等。 大災等。 大災等。 不交吉樓直接收購即日成交 購收租樓舖 麗華大厦 **山女** 不交 最高價 南洋財團 商塲旺舗・尚餘二間 特價每呎售\$493起 出價最高 ・成交特快 直接收購即日成交 耀邦投資有限公司5410843 **K** 323565 車豐 \*谷豐置業公司 \*③308285 中環國際大厦2001-25410310(六綫) 太平事做官塘 K 413150 地產事做官塘 K 892023 購不交吉樓 班舗234 號地下實用12 3-947151何姑娘治 3-947151何姑娘治 及合各行商業電 及合各行商業電 及合各行商業電 及合各行商業電 及合各行商業電 十万美 出售 沙田世界花園頂樓 1500呎,庇檐約 300呎及 天台花園約 1000呎,另車位二個,交吉,直 接業主有意請電:③ 422266內線 441。 和信息 樓 出價高成交快不用 入屋睇樓歡迎垂詢 金豐地產③856007 快富地產接洽處 彌敦道625號麗斯商業大厦1207室\* 楊③939032麥拾 門電話談意電3-93339 第一天 倉 新界錦田 大馬路邊 大馬路邊 百呎適合各行業電: 北和街33號地下面積九 北和街35號地下面積九 置加廠 尖東銀行 大埔旺舖 舍甫(立 摩利且 廣福里23號 永安廣場閣樓約1900呎租6、80全新裝飾有防盗系統 舊窜瑤餐廳 免頂手出租 設備即可交吉有意請電 3-331620李洽 下德道 聯邦花園 維也納爾里 1300呎吉 1300呎吉 90餘萬 ⑤—422566 家和地產 台2英東位H716987 台2英東位H716987 台2英東位H716987 利課 來無雜費③933749劉治來無雜費③933749劉治中區寫字樓 電話日六六二一三九號內牆紙牆柜設備知租處 地角水星街有窗房出租 中環集和中環集和 3-7299405葉中五以下補習署期偿長中五以下補習署期偿長中五以下補習署期偿長 三房兩臘工人房平租六千二起連車位 第2199210 WA 學文耐心靈資有意晚電 學文耐心靈資有意晚電 學文献心靈資有意晚電 中小學生精補 大法律 上年 理 觀塘 3-421534 工 旺角 3-848916 青山道 3-861895 經驗及盡賣補習教 師替各區中小學生 補習數迎垂詢③800313 知冷概生果汽水雪櫃雪 地冷櫃生果汽水雪櫃雪 中911314 0-762627 30上十一時至晚八時 115~84)衣車及衣車 招標承讓 出口大批 乘1餘貨品 各類時裝下恤布疋玩具 女裝鞋重裝雨次電子級 可備質器手袋女裝內額 大批沉箱用電卜落、吊筒、模板、風吹鍵機、風 炮、氣泵、石屎機、石屎砌、健星斗、八爪魚石 火。地址:然杉川道尼則焚化爐之拆車場合 電話7422199 頭角淘大商場職馬頭圍道 頭飾電器手袋女裝內褲 小童運動鞋恤彩家庭用 品電K7221177 日榮公司 7 起譲 ★ -936569 ₿**康開** 4**售毛** 股區內服務 . 既可省時下元朗區社團聯誼會 . 無數字裝專門店 大帮原件P.P.線路板(40″×40″)0.5 0.8 1.42mm原庄日本(IN 4001)整硫HP 86 A 8601A 4800A 4260A 4342A 3580頻證儀A M / F M SIG GEN IF GENSCOPE SW中央系統577CURVE TRACER 雙線示波器SWEEP GEN運輸帶風批徵型菲林放大機BRANSON超聲波銲膠機自動類眼啤收縮機電子磅鳩爐測漏電機打字機圖抬鋼抬椅文件柜膠盤平洁。 地址:葵涌大運排道36號貴盛大厦第一期9字樓B座內洽。 才召標子人時 程子人 編號: L132/84 製衣廠衣車工具及寫字使像與維物有 製衣廠衣車工具及寫字使像與維物有 製造者可以 一個。 14被。 14被。 14被。 14被。 1216635內線29看貸目期6 月12及13日。 大电安 大批錢皮機飛佛谷遠車西德粗綫車勝家45種粗線車勝家 331K及人字車丹麥鞋機油壓鞋底機砂紙機電動製眼機1500磅企頭啤搖頭啤豆至五匹風泵鞋模鞋%猿皮開邊皮青大批PVC膠布鞋底膠片鞋面萬能膠水膠線快巴底片鋼字枱椅大班抬文件柜會議枱梳化椅計數機角扇氣扇吊扇一切生財工具平沽。地址:下葵涌葵豐街25—31號10字樓ABC座華菜工厦A座近葵芳地鐵站(前廖氏鞋廠) 九成新20匹大冷氣運輸帶自動噴油運輸帶風泵高週波機入片機繞線機鎖床大小焗爐大批火牛片火牛製成品及半製成品店鐘影印機電動打字機鋼字枱大班枱大班椅轉椅方德椅文具柜會議枱像似什物生財工具全部大平地址:葵涌葵喜街26—32號金發工業大厦第二期六字樓E座

請撥電話

**⑤**462583.

訓練中心招生 第四座52號地下

酸枝字畫 際公司 K 966246

育成 電腦 打字 速記 Children & Adult Computer 彌敦道642閣樓 357K-963B2988

開道中40號一樓221640世年中 1980年中 1980年中 1980年 1980 華僑日晚報廣告信箱

請携收據來取 下列信箱有信 

女友。 を接近 TST PO BOX 9983 定族業餘學習經商該徵 定族業餘學習經商該徵 一大公務員生活穩 一大公務員生活穩

女傭中心

日語鐵宿傭大道西77號

是中英文電腦示範委托否隨為常 每日10-8時星期日10-1時例假照常 中间 10-1時例假照常 是河內道2號5樓1045呎無是更免拉 24時答話③689986③665857 專業十三數優客萬千即時速 提合過世界彩視錄影助客每

電請廣分本惠

話撥告類報刋

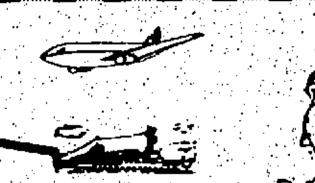
**⑤**462583

况意基礎年35以下之界在 東京 第一次 



務服姆婚流一聚享。界世遍綠良合擬軟19立創問詢迎撒問時務服,樓二 165道浦泥黃地馬跑入口街質西由1302樓四十度大安永343 道敦爾司公務服姆婚首香美 善眞 探橫的庭家滿美·館料資姻婚級高(受接不恕則否·意誠屬均者託委)潮如評好界播傳·旨宗密守德重本出770404-763006K-328615-(10-7)

移民 國 合法途徑包成功附歷詳 俯備索P.O.B O X 847 N.Y.C. N.Y.10002 U.S.A.





郭日橋举

#### 便

旅遊有限公司 惩社:九龍尖沙阻星光行1529-32室 廣東道口入 3-7231723,3-7230551 分社:香港皇后大道中64號連卡佛大厦 1701-3室 5-218161,5-243068-0 分社:九龍富豪機場酒店三樓商場 : 奎思地鐵總站南豐中心商場150 A-151 及1701室 0-440281, 0-465473 : 旺角彈敦道636號銀行中心

假日及公課假期辦公至下午四時半 票務部: 特備旅價機票往美國 加拿大、歐洲、東南亞各地・歡迎查詢 專線電話:3-7230333,3-828227,5-243068

3-320955, 0-465473

1704-5室 3-320955

#### 菲律賓碧瑤 七天貴賓團

全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 賭場,百勝灘·急流飛瀑。漫遊風景 秀麗之水晶灣渡假村住宿馬尼拉五 星超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 • 團團獨立,專人領隊,最佳導遊

爲你服務:

大佛統・水上市場・大皇宮 **堤雅:珊瑚島,東芭文化邨,鱷** 湖,人妖花街,四面佛,奇妙樂園

曼谷芭堤雅

七天貴賓團

天天出發 本團特點 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙

兒

九州・東京・廸士尼樂園

餐,膳食豐富 早機出發,晚機返港

等住宿一流大酒店

士邦島・芭樂海灘・神仙島・著名佛 寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場,大皇宮,芭堤雅,珊瑚島, 鱷魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒 店・獨立成團・專人領隊

1) 乘早機出發,晚機返港 2) 清邁往曼谷乘內陸機 3) 布吉島來回乘內陸機

逢星期二、四、日出發 八天清邁\$2890 逢星期三、六出發布吉島 七天 \$ 2890

#### 台灣早機出發 環 晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 忠烈祠等,住宿一流豪華大酒店 獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港 台北住財神・統一等豪華大酒店

營。保証滿意 八天\$2510 天天出發

七天\$2300 **逢星期四、日出發** 

#### 星 馬 乘新航早機出發

暢遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺 猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 ,飛禽公園 ,曼谷,鱅魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 | 瑚島等名勝・多晩夜總會・住宿・ 流大酒店。專人領隊,團圍獨立

\$ 3490 🚓

#### 十五天豪華團

暢遊羅馬 · 比薩 · 佛羅倫斯 · 威尼斯 · 瑞士利維拉 · 阿爾卑斯山 · 琉森 · 「大雪山」鐵力士峯 · 狄桑 · 巴黎 · 滑鐵盧 · 布魯 塞爾,阿姆斯特丹,倫敦

2. 佳宿頭等(FIRST: CLASS)酒店,地

熟適中・全部設有私人別浴 3.全程除兩餐晚餐外,所有膳食全部包膏 以適合港人口味之中菜爲主。 行程經專家設計,遊覽歐洲最負盛名 最具觀光價值之大坡市及風景區。 節目 安排妥當①有充裕之觀光及購物時間 経無走馬看花之弊。 \$11690

歐洲十五天出發日期 5月12,26 6月9,23 7月7,21,28

KLM 8月4,11,15,18,25 9月1.22

旅遊有限公司 爲 廖 道口 入:3-7231723、3-7230551

1701-3室 5-218161, 5-243068-0 分社:九龍富豪機鳴酒店三樓商場 : 差沙地強總站南豐中心商場150 A -51 及1701室 0-440281, 0-465473 社:旺角網幹道636號銀行中心 1704-5室 3-320955

假日及公園假期辦公至下午四時半

让:青港皇后大道中64號連卡佛大厦

IATA 票務部: 特備振情機黨任業國 0食大,歐洲、東南亞各地,改藝查詢 3-320955, 0-465473

#### 新增美加多夜總會

名湖,白絲瀑布,伊豆,京都 良・名古屋・大阪・廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店・乘 747 珍寶客機・早機去 機返,直航大阪,東京返港,獨立 <sup>成團。</sup>天天出發\$ 4250

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$4690

廸士尼韓國九州九天團

逢星期二\$ 4890

**量鼻,池田湖,霧島,宮崎,日南海岸** 和平台,野生動物園,別府,地獄 溫泉,阿蘇火山,熊本古城,水前 寺公園,長崎,蝴蝶夫人館,福岡 等·住宿一流酒店·獨立成團、專人 領隊。廸士尼九州東京九天團

鹿

**廸士尼九州東京九天 逢星期四、六 \$4790** 廸士尼九州東京七天 \$4190 逢星期二 鹿兒島九州八天 達星期三 \$4360

在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園

暢遊澳門名勝,包括主教山、跑夠 | 塲・大三巴牌坊・観音堂・澳門姆 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU

酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$260 起 代訂澳門怡東酒店

#### 美

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維加斯(賭城)、大峽谷・三藩 市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭 ,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 \$9690 美加西岸十一天 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$6990起 ■狄士尼世界豪華遊 \$14990 起

#### 柏斯、雪梨、墨爾砵豪華團

暢遊栢斯,恩澤國家公園 水晶洞,雪梨歌劇院,雪梨 大橋,雪梨港遊船河,邦帝 海灘・新金山---墨爾砵・ 巴拿利市,蘇菲力山,樹熊 動物院。乘搭澳航珍寶747 客機及多程內陸機免舟車勞 頓之苦。膳食以適合香港人 口味之中菜為主,獨立成團

逢星期一、六出發 八天\$ 6690起

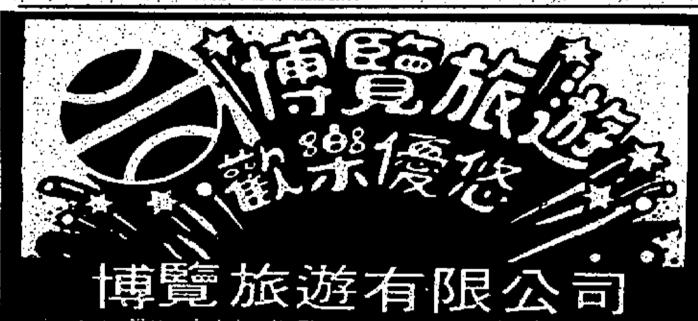
專人領隊

#### 海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團

暢遊福岡,阿蘇火山,水前寺公園 ・熊本城・球磨川・縄索橋・鹿兒 島,櫻島火山,指宿,長崎鼻,池 田湖,開聞岳,宮崎野生動物園 日南海岸・鵜戸神宮・仙人掌公園 ・磁力火車試驗場・東京廸士尼樂 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室・泳池等。住宿一流酒店 獨立成團,專人領隊

逢星期日、一出發 九天\$4790





11至,抗抗结束公中心 100室及商均平 79 朝九晚九 0-426248 0-498(5

#### 本州廸士尼

#### 六天、七天、八天由**\$3490**超

各團均多增美加多夜總會 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館④橫濱中華街⑤大石寺

先 飛大阪、東京返港、減少行車16小時 \*乘日航747客機,早機去,晚機返。 天天出發(回程可停台北)

全九州美、尖田\$3990起 北海道廸士尼七天 \$4590 逢星期六、一、二、三出發

#### 曼谷團: 乘園泰·泰航 A 300空中巴士、早去晚返、班次最多

清邁團:乘泰航直飛清邁、清邁一曼谷乘A300內陸機。 布吉島: 乘秦航、雙程 A 300內陸機。

清邁曼谷布吉團:乘泰航三程 A 300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起 **曼谷四天、五天、七天** 由\$2150起 布吉岛五天、七天 由\$2590起 清邁曼谷布吉島八天 |全港獨有:①長勝灘②仙猴山③遙邏人工海浪團④東芭文化

天天出發(可延期返港)

⑤泰嵒夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯⑦巨鞋樂園

#### 直飛高雄・台北返港 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳 野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

北天 \$1690 里 \$1880 <sub>島天</sub> \$2300 環島阿里山八天\$2510 \*高雄入·台北走\*內陸機:花蓮—台北 阿里山墾丁九天\$2720

\* 台北入·台北走 \* 內陸機:台北—花蓮 高雄—台 ★ 乘 日 亞 航 、 華 航 、 早 機 去 、 晩 機 返 。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

#### 檳城 怡保

菲律賓 碧瑶、大富郡

百島、碧濤林

五天自由國只收\$1600(機果+海店+早餐+接送) 乘國泰、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港,不另收費)

立99、10大年副世上中党大臣任己中立。

位:班角領領道。所導體行中心9024至

香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527 - 5-254596 九龍彌敦道301-309號嘉寶大厦804室

電話:3-308311-6 九龍旺角彌敦 道636號銀行中心1213室 電話:3-320011 星期日、例假、照常辦公、朝九晚七

長江樂園 翠亨村 珠海賓館

獨家採用噴射船JETFOIL來回港澳 走拱北免稅特快通道祇需五分鐘 • 兩日遊 \$420

住宿珠海賓館 \$440 • 中山溫泉 \$4 60

珠海·澳門三日遊\$590 天天出發・早去晚返・食足四餐

惠州 東莞 深圳 蛇口 坐電氣化・嘆直通巴 鮮魚嫩肉・菜式上選 冷氣房間・淸靜幽雅 香蜜湖・悪州・東莞

两天遊\$360 天天出位 元**西一天遊**\$175 天天 圳超兩天遊\$295 出發 湖天半遊\$320 景

澳門 石妓 小槐 中山 佛山 高鶴 新會 臺區 石灣 廣州

2. 淸蒸海上鮮 3.炒白鳝王 4.家鄉肥雞 5. 炒八珍 6. 鮮嫩油菜 7. 合時野味 8. 清甜水菓 9. 即冲蛇胆

#### 七天航空\$1890

九天環島\$1790 暢遊:茂名、湛 江、海口、通什、 黎苗族、天涯海 角、文昌

豪華冷氣專車 廣州中國大酒店 逢星期二、六

\$1690 八天火車團\$1990 逢星期三、六 廣州一桂林

調、浴室、冷熱水

衛生間設備齊全

七天航空火車團\$2890 逢星期一、四、五 七天航空團\$3490 逢星期二、四、六 住宿全部雙人房,空



#### 雲頂高原渡假勝地

\*住宿爾晚三日·雙人房連早餐祗需HK\$697.00 \*旅行社組團住宿兩晚三日,連兩個美式早餐, 一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴雲華宮夜

歡迎各旅行社查詢 甜密雲頂馬星假期 六天只收HK\$ 3140

總會)每位祗收HK\$352.00









737噴射機來回

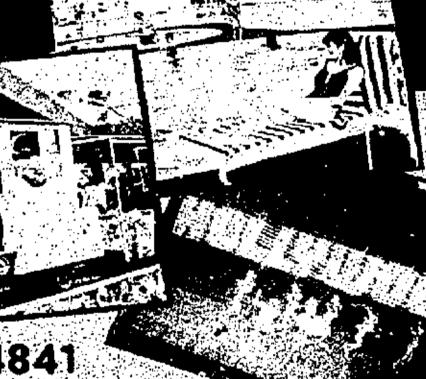
港一穗

直通車往返

桂林住宿丹桂大酒店

廣州住宿中國大酒店

逢星期一、三、四、六



有服众司 中提单后膨膀搜击 5-213459 3-676111 ヨ! エチル 唱開敦 前23號瑞規大原11字 3-305207 追 無難幹 市G36號 银行中心47等 35. 角锥纹 面582 & 信和中心10字 3~32230 计设储函数中心方向及商用A72 0-430211

#### **3** Thai

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2480 清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880 曼谷芭堤雅五天S2190 曼谷七天S2480 布吉島曼谷芭堤雅七天\$2890 (雙程內陸機 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航 A300豪華客機,早去晚返 ②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店 ④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店!

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 台北四天\$1690 豪華七天\$2300 九天\$2720 花莲五天\$1880 高級七天\$2390 九天\$279( 阿里山澎湖列島八天\$2590 (雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機

本團優點: ①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 (2)華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館·高雄住圓山。 台証\$120

倉官

#### 全泰馬星

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4580 馬星泰九天\$3890 十一天\$4350 馬星(馬六甲)六天\$3200

馬星豪華七天\$3430

天天出發、乘新航 BIG TOP

#### 菲律賓 二國泰 七天豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天

蘇碧灣、百勝灘急流。 住宿:最高級之喜來登大酒店—— 五星級市區酒店、方便團友 逛街購物·免除乘車往返之苦

暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑤

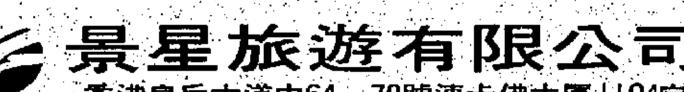
#### 日本韓國二

日本本州迪士尼樂園 六天\$3490 七天\$3870 八天\$4250 、逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰) 韓國九州鹿兒島九天\$4740 逢星期一出發 (乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$4290 九州鹿兒島本州八天 \$4590 九州鹿兒島八天豪華團 \$4360

韓國四天\$2700 五天\$3000

#### 至上分社延長服務時間:朝九至晚九 一望 用自及 公废假耕膳 密辦公 - 44-355-211411 - 机沙阻3-676171 - 駐角 3-319281 lillili

**各人** Sunnan 天天訂房,免費專車由機塲或火車站接往賓館



香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦 1104室 電話:5-211251-3・5-235078-0・5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

北京一建國、華都飯店。 上海一華僑、國際、上海賓館 杭州一花家山、花港、浙江及杭州飯店。 南京一金陵飯店。

桂林一隱山飯店。 爲閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便 代訂國內機票,車、船票

#### 林 五天直航團 \$1850

香港一桂林直航來回 7月10, 14, 18, 22, 26, 30 8月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、 十三陵、北海公園、天壇等。

6月2,9,16,23,30 北京江南十四天直航 江南八天直航團 \$6290 \$ 4090 6月2,9,16,23,30 6月9,23

#### 長江樂園珠海賓館 二天\$438 澳門凱悅器

要\$ 310美\$ 410 \* 雙體噴射船來回

\* 全程食宿一流 \* 天天出發

#### 香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

倫敦之個人莊展。莊展

张展由七月十一日起至十 雲,日內將赴英國,主持

倫敦辨個人

八畫展

昆

生

輪

用

字歷史殿曲」,卅一時,戲曲天地之 一時,戲曲天地之 一一時卅分,戲曲

・戯典大

嶺南派畫家張雲

展號爲期一個月

能表達作者豐富的想像力和高度的藝術品品有純抽象的,亦有可供實用的日用品,

# 準熇文化 **大副校長勉勵藝術** 系畢業生

**具及中大副校長蔡永業昨日爲該展覽主持三天假大會堂低座展覽廳舉行。市政局主大藝術系一年一度的系展,昨日起至明日** 凹年教育建立基礎 踏足社會闖新里程

,但踏入社會則爲另一新里程們經過老師四年的悉心培養後

· 回。 於心動魄之 · 州分, 香港第二台

明舉行首場音樂會阿姆斯特丹管弦樂團來港獻技

魔 曹字融◆黎忠貞啓東亞銀行大埔分行保管東亞銀行大埔分行保管

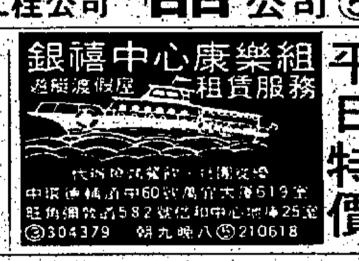
**四時,新聞簡報,** 與小鬼頭」,卅分,新 時春交响曲之「大老千

쏨



通順

價錢特平・遠近送到

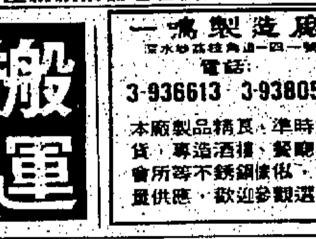




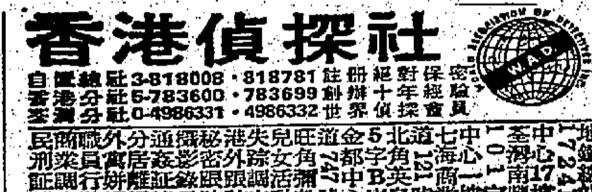












明威旅運

代理台、韓酒店80間 非島臺 星加坡 1930 1750 三瀬市 1750 2550 2250 1380 1380 1900 830 2600 1900 老渥市 東芭樂園 阿美族 膳食靚 谷至 、華克山莊 、漫溫泉、 **賽\$|599** 天天出發 慶 京 1290 城 2000 洲 3500 海 920 \$ 2599 星馬泰 溫哥華 西雅圖 日 2200 2670 2250 1450 美 죷 天天出發 **经出天天** 天天出發

九龍彌敦道747號金都商塲三樓324室(大大對面)朝十晚九 成達⑤422750 康第438324 中環李寶椿大厦1204室

北京九天火車團\$2190 直航團\$4090

韓國四天豪華團全程專人領隊2580 韓台機票十3晚單人房十接送2280 台北機票十3晚酒店十接機十早餐980 台北4天團1480菲島三天團895 代辦韓台簽証:台証65 韓証35 代訂東南亞各大酒店價錢最平歡迎比較 精配韓台,合法百貨,包收包退,利潤最高。



韓國豪華團4天\$ 2700

分店中環永吉街12減利商場2樓8室5413674 自賃標字地址不變值此兩間老招牌其他是偏實

旅行社 (生) 皮磁质硬值 一点 直接行为效率 计格型通道

代訂:澳門怡東酒店 各國簽証·台證\$ 85 廉價機票·各國旅行 級西蘭 3500 溫哥華 2800 多倫多 3360 1950 級 約 2560 1950 西雅圖 2260 1380 夏威夷 1850 韓台百貨・包銷包退

超値 **1**3490 逢星期三出發 新加坡航空公司贊助 回程停台北,不另收費 一、二天遊 180起

可盡情享用免費康樂設施包括快艇,碰碰車等 二天遊 228 起

六天遊

荷閣 2340 濟邁 1550 溫哥萊2340 節省 澳洲 3510 泰國 1040 三藩市1970 法國 2340 東京 1290 華盛頓3280 李倫多3380 大阪 1500: 多倫多3380 德國 2340 香港中環干諾道中 62號中與商業大厦 4.A (國際大厦右鄰) 秦 5-443055-6 5-441531

七海旅行團 本港旅遊·澳門旅遊|廉價機票

台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊・非島旅遊 直接發售歡迎垂詢 專用電話 毎週有團出發 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話: 5-413081

何文秀

第一輯

的雕塑家和陶瓷家・充份反映美國現代藝術的創展出的陶藝作品・均選目現代美國具代表性駐港總領事館聯合舉辦。

主售應領事館聯合舉辦。「當代美國發感」展覽,是由市政局及美國術館展覽廳展出。

舊調

会

第五台下

**盧家娥主持** 

美聯私家偵探社

海洋渠動連渠©86 磁碑花瓦沐喉深具 **一般 一** 

車冒酸枯

聯訂票表格可在大會 中至六月十八日止, 地點為大會堂音樂廳 七至廿九日晚上八時 地點為大會堂音樂廳

一概 一時,新聞簡報 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報,

遺失聲明 紹行群並與 ALBERTC.LIONG

登報聲明作廢豆杏珍啟 電銀行新蒲崗分行保管 医銀行新蒲崗分行保管 大圖 章 茲選 相宜③二五二九二〇八精迎各炔屋邨趙領佐

款多價平 平日五折

施工立單 保用三年 ⑤8937750



